

ZAVEZNIŠKA VOJAŠKA UPRAVA

13 VOJNI ZBOR
JULIJSKA BENEČIJA



URADNI LIST ZAVEZNIŠKE VOJAŠKE UPRAVE

Št. 21 — 1. Julij 1946

Vsebina stran 62

Izdaja Zavezniška vojaška uprava pod oblastjo vrhovnega
zavezniškega poveljnika na sredozemskem operacijskem
področju in vojaškega guvernerja

Zavezniška vojaška uprava

13 VOJNI ZBOR

Splošni ukaz št. 34 B

SPREMEMBE IN DODATKI K SPLOŠNEMU UKAZU ŠT. 34 GLEDE ZVIŠANJA JAVNIH POKOJNIN

Ker se zdi zaželeno in potrebno spremeniti splošni ukaz št. 34 z dne 31. decembra 1945. s tem da se raztegnejo tamkaj določena zvišanja javnih pokojnin in posebno začasno zvišanje na druge upokoјence ter s tem da se omenjeni ukaz spremeni še v drugih ozirih za tisti del Julijske Benečije, ki ga upravljajo Zavezniške sile (in se tu navaja kot „ozemlje“).

zato zdaj jaz, ALFRED C. BOWMAN, polkovnik, J.A.G.D., višji častnik za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :

ČLEN I

ZVIŠANJE POKOJNIN — SPREMEMBA ODSTAVKA 1 ČLENA III SPLOŠNEGA UKAZA ŠT. 34

Odstavek 1 člena III slošnega ukaza št. 34, ki je uvažal splošno zvišanje javnih pokojnin, se s tem spremeni ter se bo glasil in določal tole:

a) Navadne pokojnine, bodisi neposredne ali posmrtno, vstevši privilegirane pokojnine, ter nagrad, ki imajo značaj pokojnin, naj bodo začasne ali obnovljive, in so bile določene ali se bodo določene ter jih država izplačuje javnim namočencem in delavcem, bodisi civilnim ali vojaškim, ter njihovim družinam, preostalim družinskim in odvisnim članom kot posledica njih upokoјitve po državni službi pred 1. julijem 1945, se s tem zvišajo za 100% njihovega zneska, v kolikor ni tu spodaj drugače določeno.

b) Zgoraj opisane pokojnine in nagrade, ki se izplačujejo kot posledica upokoјitve po 1. juliju 1945 se zaračunavajo ali preračunavajo na osnovi plač, prejemkov ali mezd, določenih v čl. IV. splošnega ukaza št. 33 z dne 19. decembra 1945.

ČLEN II

SPREMEMBA ODSTAVKA 2 SPLOŠNEGA UKAZA ŠT. 34

Odstavek 2 člena V splošnega ukaza št. 34, ki navaja pokojnine ine in nagrade, za katere velja posebno dodatno zvišanje, se s tem spremeni in se bo glasil ter določal tole:

Posebno dodatno začasno zvišanje bo veljalo:

a) vse pokojnine in nagrade, navedene v odstavku 1 člena I-III tega ukaza (splošni ukaz št. 34.);

b) za vse pokojnine in nagrade, navedene v odstavku 2-a, 2-b, 2-c in v odstavku 3 člena III tega ukaza (splošni ukaz št. 34.);

c) Za vojne pokojnine;

d) za določene pokojnine ali take, ki naj se še določijo, katere plačujejo „Monte pensioni degli ineganti elementari“ in drugi zavodi za socialno skrbstvo pod upravo zavoda „Cassa depositi e prestiti“.

ČLEN III

ZAHTEVE - SPREMEMBA ODSTAVKA 1 ČLENA XIV SPLOŠNEGA UKAZA ŠT. 34

Odstavek 1 člena XIV splošnega ukaza št. 34 se s tem spremeni ter se bo glasil in do-
ločal tole :

Posamezne zahteve je treba za razsojo predložiti okrožnim pokojninskim komisijam,
ustanovljenim z ukazom št. 63 z dne 19. januarja 1946, kadar gre za izvajanje dela A, za u-
gotovitev povišic, določenih v delih B in D, za posebno dodatno začasno povišico, določeno
v delu C, ter za dejstvo, da te povišice niso bile podeljene. Vse gornje navedbe se nanašajo
na ta ukaz (splošni ukaz št. 34).

ČLEN IV

ZVIŠANJE TABELARNIH POKOJNIN

Odstavek 1. — a) Tabelarne pokojnine morajo biti v skladu s preglednicami, prilože-
nimi temu ukazu, ki so ozvačene kot priloga A (in se tu navajajo z besedami „pričujoče pre-
glednice“). Preglednice, priložene čl. 9 zakona z dne 16. aprila 1940, št. 237, ter zneski poko-
jnin, navedeni v poslednjem odstavku čl. 15 D L L z dne 6. aprila 1919, št. 494, uzako-
njenega dne 21. marca 1926, št. 597, so temu primerno spremenjeni.

b) Zneski pokojnin, navedeni v pričujočih preglednicah, se s tem nadalje zvišani za
50 odstotkov.

Odstavek 2. — a) Zvišanje pokojnin, ki jih določa člen III splošnega ukaza št. 34, ne
bodo veljala za neposredne ali posmrtnne pokojnine in nagrade, navedene v pričujočih pregle-
dnicah, čeprav so privilegirane.

b) Te pokojnine pa se zvišajo v skladu s pričujočimi preglednicami in po odstavku 1-b
tega člena, če se nanašajo na upokojitve pred 1. julijem 1945.

c) Kdor prejema tako pokojnino, ne bo imel pravice do dodatnih nagrad, navedenih
v čl. 20 Kr. odl. z dne 18. novembra 1920, št. 1926.

d) Te pokojnine, ki so bile v smislu tedaj obstoječih zakonov določene, preden je gor-
nji odlok št. 1626 stopil v veljavo, bodo preračunane v skladu s pričujočimi preglednicami
in z zvišanjem, določenim v odloku 1-b tega člena. Pri tem preračunavanju se ne bo delala
nobena sprememba v razpredelbi delanemožnosti niti v pravilih ter uredbah, ki veljajo za
zaračunavanje pod sedaj veljavnim zakonom. Tisti, katerih pokojnine se po gornjih določbah
preračunajo, nimajo pravice do draginjskih doklad, določene po Kr. odl. z dne 31. julija 1919,
št. 1304.

ČLEN V

ZVIŠANJE DRAGINJSKIH DOKLAD IN PODELITEV POSEBNEGA ZAČASNEGA ZVIŠANJA TABELARNIM UPOKOJENCEM

Odstavek 1. — Draginjske doklade, ki se izplačujejo tistim, ki imajo pravico do tabe-
larnih pokojnin, se s tem zvišajo takole :

a) pri neposrednih pokojninah in nagradah - na 3.000 lir v celoti na leto.

b) pri posmrtnih pokojninah in nagradah na 2400 lir v celoti na leto.

Odstavek 2. — Posebna začasna povišica, določena v čl. V splošnega ukaza št. 34, se s
tem razširi na tabelarne pokojnine, navedene v pričujočih preglednicah, ter se bo zaračuna-
vala na osnovi teh pokojnin, zvišanih v čl. IV. tega ukaza.

Odstavek 3. — Glede pokojnin in draginjske doklade ter posebne začasne povišice, kakor
jih določata ta člen in člen IV. tega ukaza, bodo veljali naslednji členi splošnega ukaza št. 34 :
člen VI, odstavka 2 in 3 ; člen VII ; člen VIII ; člen IX, odstavki 4 ; člen X ; člen XII ;
člen XIII in člen XIV, v kolikor spremenjena po čl. III tega ukaza.

ČLEN VI

DATUM UPOKOJITVE

Za aplikacijo tega ukaza ter splošnega ukaza št. 34 se vzame kot datum upokojitve za-
dni dan, ko je kdo dejansko prejel ali ima pravico do prejema plač, prejemkov ali mezd, na
podlagi katerih se zaračunava triletna povprečnina.

ČLEN VII

MEŠANE POKOJNINE

Zaračunavanje povišic, navedenih v tem ukazu ter v splošnem ukazu št. 34, glede pokojnin ali drugih nagrad, ki jih deljeno plačujejo država in občine ali okrožja častnikom, počeštnikom ali rednim vojakom zbora finančnih straž, oddeljenim za pobiranje trošarine v teh v občinah ali okrožjih, bo slonelo na predpostavki, da celotni znesek takih pokojnin ali nagrad plačuje država.

ČLEN VIII

VELJAVNOST UKAZA

Ta ukaz bo stopil v veljavo na dan, ko ga bom podpisal, in (razen v kolikor je zgoraj posebej določeno) vse ugodnosti ter zvišanja, navedene v tem ukazu in v splošnem ukazu št. 34, bodo veljale od prvega mesečnega obroka pokojnine ali nagrade dalje, ki se izplačuje po 1. juliju 1945.

Trst, 20. maja 1946.

ALFRED C. BOWMAN

polkovnik, J.A.G.D.
višji častnik za civilne zadeve

PRILOGA „A“

POKOJNINE ZA „CAPORALI“ IN „SOLDATI“ KRALJEVE ARMADE

ČINI	Minimum za 20-letno službo	Zvišanje za vsako leto službe, ki se šteje za pokojnino	Maksimum za 35-letno (ali več) službo, ki se šteje za pokojnino
„Caporale maggiore“ in „Caporale“	2.100.—	40.—	2.700.—
„Appuntato“ in „Soldato“	1.800.—	40.—	2.400.—

POKOJNINE ZA „SOTTOCAPI“ IN „COMUNI“ V „CORPO REALE EQUIPAGGI MARITTIMI“

ČINI	Minimum za 20-letno službo	Zvišanje za vsako leto službe, ki se šteje za pokojnino	Maksimum za 32-letno (ali več) službo, ki se šteje za pokojnino
„Sottocapo“	2.100.—	50.—	2.700.—
„Comune“ 1., 2. in 3. razreda	1.800.—	50.—	2.400.—

POKOJNINE LETALCEV V KRALJEVEM LETALSTVU

ČINI	20-letno službo	Zvišanje za vsako leto službe, ki se šteje za pokojnino	Maksimum za 32-letno (ali več) službo, ki se šteje za pokojnino
„Primo aviere“ in „aviere scelto“	2.100.—	50.—	2.700.—
„Aviere“	1.800.—	50.—	2.400.—

**POKOJNINE ZA „ALLIEVI CARABINIERI“, „ALLIEVI GUARDIE FINANZA“
IN „ALLIEVI GUARDIE DI PUBBLICA SICUREZZA“**

ČINI	Minimum za 20-letno službo	Zvišanje za vsako leto službe, ki se šteje za pokojnino	Maksimum za 25-letno (ali več) službo, ki se šteje za pokojnino
„Allievo carabinieri“, „Al- lievo guardia di finanza“ in allievo guardia di pub- blica sicurezza“	2.000.—	110.—	2.550.—

Z A V E Z N I Š K A V O J A Š K A U P R A V A

13 Vojni zbor

Splošni Ukaz št. 54 B

**OBČINSKI URADI ZA NAJEMNINSKE PRITOŽBE IN OKROŽNE KOMISIJE ZA
NAJEMNINSKE PRIZIVE - DODATEK K SPLOŠNEMU UKAZU ŠT. 54**

*Ker so bile s splošnim ukazom št. 54 z dne 7. maja 1946 izdane določbe za zvišanje in nadzor najemnin v tistem delu Julijske Benečije, ki ga upravljajo Zavezniške sile (in se tu nava-
ja z besedo „ozemlje“), in*

*ker člen IV navedenega splošnega ukaza predvideva ustanovitev uradov za najemninske
pritožbe, ki bodo dodeljeni stanovanjskemu uradu (Ufficio Alloggi) v vsaki občini na ozemlju, da
bodo obravnavali ter odločali vse spore, ki bi nastali zaradi uveljavitve in uzakonitve navedenega
ukaza, in*

*ker se zdi priporočljivo in potrebno dopolniti gornjo določbo ter ustanoviti komisije za na-
jemninske prizive v vsakem okrožju na ozemlju, ki bodo obravnavali ter odločali prizive takih ob-
činskih uradov za najemninske pritožbe,*

*zato zdaj jaz, ALFRED C. BOWMAN, polkovnik, J.A.G.D., višji častnik za civilne za-
dere,*

U K A Z U J E M :

ČLEN I

URADI ZA NAJEMNINSKE PRITOŽBE

*Odstavek 1. — S tem se ustanavljajo za vsako občino na ozemlju uradi za najemninske
pritožbe, ki bodo dodeljeni stanovanjskemu uradu, in sicer kakor je tu spodaj določeno; ti
uradi bodo obravnavali ter odločali vsa sporna vprašanja, ki bi nastala v zvezi s splošnim u-
kazom št. 54 z dne 7. maja 1946, naslovljen „Zvišanje in nadzor najemnin“.*

*Odstavek 2. — V občinah z 10.000 prebivalci ali manj bodo uradi za najemninske pri-
tožbe predstavljali predsedniki občin.*

*Odstavek 3. — a) Urade za najemninske pritožbe v vseh ostalih občinah na ozemlju ra-
zen tržaške občine bodo tvorili predsednik in dva druga člana ter namestnik predsednika in
2 nadomestna člana, ki jih bo z odobrenjem Zavezniške vojaške uprave imenoval predsednik
občine.*

b) Predsedniki namestnik predsednika morata biti odvetnika (avvocati).

c) En član in en nadomestni član morata biti najemodajalca v občini.

d) En član in en nadomestni član morata biti najemnika v občini.

e) Vsak premer bodo obravnavali predsednik ali namestnik predsednika, član najemodajalec ali njegov nadomestni član ter član najemnik ali njegov nadomestni član.

f) Za obravnavo primerov bo predsednik določeval člane in nadomestne člane.

Odstavek 4. — a) Urad za najemninske pritožbe za tržaško občino bosta tvorila dva odseka, ki bosta delovala z enako oblastjo ter bosta znana kot odsek št. 1 ter odsek št. 2 urada za najemninske pritožbe tržaške občine.

b) Vsak odsek bodo tvorili predsednik in dva druga člana ter namestnik predsednika in dva nadomestna člana, ki jih bo z odobrenjem Zavezniške vojaške uprave imenoval predsednik tržaške občine.

c) Predsednik in namestnik predsednika vsakega odseka morata biti odvetnika (avvocati.)

d) En član in en nadomestni član vsakega odseka morata biti najemodajalca v tržaški občini.

f) Vsak primer bodo obravnavali predsednik ali nadomestnik predsednika odseka, član najemodajalec ali njegov nadomestni član ter član najemnik ali njegov nadomestni član odseka.

g) Za obravnavo primerov bo odsek določal predsednik odseka št. 1, ki bo imel splošen nadzor nad obema odsekom.

h) Za obravnavo vsakega primera bo določeval člane ali nadomestne člane predsednik dotičnega odseka, ki mu je bil primer dodeljen.

ČLEN II

OKROŽNE KOMISIJE ZA NAJEMNINSKE PRIZIVE

Odstavek 1. — S tem ustanavlja za vsako okrožje na ozemlju okrožna komisija za najemninske prizive, ki bo dodeljana uradom komisij za cene po okrožjih, ter jo bo z odobrenjem Zavezniške vojaške uprave imenoval okrožni predsednik.

Odstavek 2. — a) Vsaka okrožna komisija za najemninske prizive bo sestavljena iz sodnika kot predsednika ter drugega sodnika kot namestnika sodnika, ki jubo okrožnemu predsedniku predlagal predsednik tržaškega prizivnega sodišča, in iz štirih drugih članov ter štirih nadomestnih članov.

b) Dva člana in dva nadomestna člana morata biti najemodajalca v okrožju.

c) Dva člana in dva nadomestna člana morata biti najemnika v okrožju.

d) Vsak primer bodo obravnavali predsednik ali namestnik predsednika, dva člana najemodajalca ali nadomestna člana ter dva člana najemnika ali nadomestna člana.

e) Predsednik bo določal člane ali nadomestne člane za obravnavo vsakega posameznega primera.

Odstavek 3. — a) Okrožne komisije za najemninske prizive bodo imele nalogo obravnavati prizive zoper odloke občinskih uradov za najemninske pritožbe v mejah dotičnega okrožja.

b) Te prizive je treba poslati komisijam v 15 dneh po prejemu odloka od občinskega urada za najemninske pritožbe.

c) Odloki okrožnih komisij za najemninske prizive bodo dokončni.

ČLEN III

OBLAST IN POSTOPEK

Odstavek 1. — Uradi na najemninske pritožbe ter okrožne komisije za najemninske prizive, bodo razsojali vsak primer v skladu z določbami splošnega ukaza št. 54, vpoštevajoč načela zakona in pravičnosti.

Odstavek 2. — Uradi za najemninske pritožbe ter okrožne komisije za najemninske pritožbe bodo imeli tole oblast :

- a) Nastaviti osebje, ki je potrebno za opravljanja njih poslov ;
b) privzeti pravila postopka, ki niso v nasprotju s splošnim ukazom št. 54 ter s tem ukazom in ki bodo stopila v veljavo po odobrenju Zavezniške vojaške uprave.
c) prisiliti priče, da nastopijo, in jih zapriseči ; odrediti, da se morajo pokazati in dati na ogled najemniške pogodbe in druge tozadevne listine ; voditi preglede in preiskave ter v splošnem izvajati vso drugo oblast, ki je podeljena sodnikom po zakoniku o civilnem postopku.

Odstavek 3. — Člani uradov za najemniške pritožbe in okrožnih komisij za najemniške prizive, bodo prejeli nagrade, ki jih bo določila Zavezniška vojaška uprava.

ČLEN IV

KAZNI ZA PRESTOPEK

Kršitev katere koli določbe tega ukaza bo veljala kot prestop, ki ga bodo sodila civilna sodišča v skladu s členom 650 kazenskega zakonika.

ČLEN V

VELJAVNOST UKAZA

Ta ukaz bo stopil v veljavo na dan, ko ga bom podpisal.

Trst, dne 15. junija 1946.

ALFRED C. BOWMAN

višji častnik za civilne zadeve

Z A V E Z N I Š K A V O J A Š K A U P R A V A

13 Vojni zbor

Splošni Ukaz št. 60

REVIZIJA SLUŽBOVANJA OSLUŽBENCEV JAVNIH UPRAV

Ker sodim, da je v tistih delih Julijske Benečije, ki jih upravlja Zavezniška vojaška uprava (in se tu navajajo z besedo „ozemlje“) treba odpraviti neke privilegije fašističnega značaja, ki se nanašajo na službovanje oslužbencev javnih uprav, kakor tudi revidirati službovanje tistih oslužbencev javnih uprav, ki so bili odpušteni, ali sicer oškodovani iz političnih razlogov zato zdaj jaz, ALFRED C. BOWMAN, polkovnik, J.A.G.D., višji častnik za civilne zadeve,

U K A Z U J E M

tole :

P R V I D E L

ODPRAVA FAŠISTIČNIH PRIVILEGIJEV

ČLEN I

PREKLIC ZAKONSKIH DOLOČB

Odstavek 1. — Vse določbe zakonov, uredb in kolektivnih pogodb, ki ustanavljajo prave pravice in prednosti zaradi fašističnih zaslug za imenovanja na službena mesta, prestopo v višjerazrede ali skupne napredovanja v službah, gnotne prejeme za časa službovanja in upokojitve v državnih upravah, čeprav imajo te avtonomno ureditev, ter v drugih javnih ustanovah, so preklicane

Glede nameščencev, ki so v aktivni službi, ko stopi ta ukaz v veljavo, se s tem prakličejo priznana službena leta, ki se upoštevajo pri upokojitvi ter so v zvezi s preklicanimi določbami v prejšnjem odstavku.

Odstavek 2. — Vse določbe, ki določajo disciplinske kazni ter odpust iz službe zaradi vedenja, ki nasprotuje političnim navodilom fašistične vlade, so s tem preklicane.

Odstavek 3. — Določbe, ki določajo v korist poročenemu ali ovdovlenemu osebu z otroki, skrajšanje predpisane službene dobe za napredovanje uslužbencev uprav ali ustanov, navedenih v odstavku 1. so s tem preklicane.

Tudi določbe, ki določajo v korist poročenih oseb, čuvanje mest pri imenovanjih v javnih upravah ter prednosti v službah, so preklicane.

Odstavek 4. — S tem sta preklicana čl. 9. Kr. odl. z dne 6. januarja 1942, št. 27, in ministrski odl. z dne 15. aprila 1942, ki je bil izdan za uveljavitev prej navedenih določb, našaajoča se na številne koeficiente, ki se dodeljujejo pri napredovanjih, podeljivih na osnovi čl. 8 omenjenega Kr. odl.

Odstavek 5. — Vse določbe zakonov in uredb, ki nasprotujejo ali se ne strinjajo z določbami tega ukaza, s preklicane.

ČLEN II

USTAVITEV OCEN IN PREGLED RAZVRSTITEV NA PODLAGI ZASLUG

Odstavek 1.

1.) Uslužbenci, vpisani v seznime državnih uprav, ki so dosegli napredovanje do 8 stopnje A skupine, 9 stopnje B skupine in 11. stopnje C skupine s skrajšanjem službene dobe predpisane za pripust a) k usposobljenostnim izpitom in k natečajem, ali b) k oceni za napredovanje na temelju ugodnosti, danih z določbami, ki so navedene v odstavkih 1. in 3. člena I tega ukaza, ne morejo biti ocenjeni za napredovanje na višjo stopnjo, kakor jo sedaj zavzemajo, dokler tiste osebe, ki so bile prvotno pred njimi na seznamih službenih let, niso dosegle službenih let, potrebnih za napredovanje na omenjeno višjo stopnjo.

2.) Določba v prvem pododstavku tega odstavka ne spreminja nazadovanj in povrnitev na prvotne seznime, če so to odredile epuracijske komisije v primerih nezakonitih napredovanj in prednosti pri natečajih na podlagi fašističnih zaslug.

3.) Ustavitev ocen, omenjenih v 1. pododstavku tega odstavka ne bo veljala za tiste, ki so bili ocenjeni za napredovanje, pa so bili preskočeni, ali niso dosegli usposobljenja, ko so se udeležili izpitov usposobljenja, ali katerih služba je bila prekinjena.

Odstavek 2. — Z izjemo pomaknitev nazaj in povrnitev na mesta v prvotnih seznamih, omenjenih v prejšnjem odstavku, bodo tisti, ki so dosegli v razvrstitvah po primerjalni zaslugi in v razvrstitvah po zaslugi v smislu členov 27 in 30 Kr. odl. z dne 30. decembra 1923, št. 2960, in naknadnih razširitev točke na temelju številnih koeficientov zaradi fašističnih zaslug, ki ji predvideva odstavek III ministrskega odloka z dne 15. aprila 1942, št. 27. ter so napredovali po redu navedenih razvrstitev, bodo zavzeli mesto v seznamih službenih let v skladu z redom, ki izhaja iz doseženih točk s tem, da se od teh točk odštejejo zgoraj navedeni koeficienti.

Določbe, navedene v odstavku I člena VII tega ukaza, bodo veljale za tiste, o katerih se na podlagi revizije razvrstitev po zaslugah, ki jo predvideva prejšnji odstavek, izkaže zaradi pristetja prej omenjenih koeficientov, če je prednost, dana takim osebam, ovirala napredovanje. Obnova službene dobe mora biti odrejena v šestih mesecih od datuma veljavnosti tega ukaza.

ČLEN III

PRAVNA NEUČINKOVITOST DEJANJ IN DOLOČB IZDANIH ZA ČASA TAKO IMENOVANE VLADE ITALIJSKE SOCIALNE REPUBLIKE

Odstavek 1. — Vse določbe, ki jih je izdala tako imenovana vlada italijanske socialne republike glede na imenovanje, službovanje in prestatka službovanja državnih uslužbencev, uslužbencev javnih ustanov ter ustanov, ki so pod državnim nadzorstvom ali zaščito, ali katerim je država dala glavnico ali jih na kateri koli način z denarjem podprla, bodo brez pravnega učinka.

Odstavek 2. — Določbe, omenjene v odstavku 1 tega člena se lahko proglasijo za veljavne z odlokom Zavezniške vojaške uprave v primerih, ko so bili imenovanje, službovanje in prestanek oslužbovanja v skladu z zakoni, ki so bili v veljavi pred 8. septembrom 1943. Pridržanje takih določb pa se lahko omeji glede na določene učinke.

DRUGI DEL

PONOVNA PRIPUSTITEV V SLUŽBO USLUŽBENCEV DRŽAVNE UPRAVE, KRAJEVNIH TER POLDRŽAVNIH USTANOV TER USTANOV POD DRŽAVNIM NADZOROM, KI SO BILI ODPUŠČENI IZ POLITIČNIH RAZLOGOV

ČLEN IV

PONOVNA PRIPUSTITEV V SLUŽBO USLUŽBENCEV, KI SO BILI ODPUŠČENI IZ POLITIČNIH RAZLOGOV

Odstavek 1. — Uslužbenci državnih uprav, včevši one z avtonomno ureditvijo krajevnih ustanov, poldržavnih ustanov, naj si bodo ustanovljene in imenovane kakor koli, in splošno javnih ustanov ter zavodov, ki so podvrženi državnemu nadzoru, kakor tudi uslužbenci podjetij, odvisnih od navedenih uprav ali ustanov ali zasebnih podjetij, ki opravljajo službo v javno korist, ki so bili odpuščeni iz službe ali odslovljeni iz političnih razlogov po fašistični ali republikanski vladi, bodo na lastno prošnjo zopet sprejeti v službo pod pogojem, in ajo še zmeraj potrebne kvalifikacije v smislu zakonov, in uredb, ki so v veljavi za opravljanje službe.

Odstavek 2. — Ponovni sprejem v službo, določen v prejšnjem odstavku je dopuščen tudi v primerih, kjer so na ukrepe, izdane za upokožitev ali za kakršen koli prestanek službenega razmerja vplivali politični razlogi, ter v primerih, kjer so bili ti ukrepi izdani na zahtevo uslužbenca, ki se je na ta način hotel odtegniti kazni političnega značaja.

Odstavek 3. — Pri upravah, katerih pravilniki določajo skrajne meje starosti, ki se razlikujejo po stopnji uslužbencev, se mora ocena glede starostne kvalifikacije opirati na stopnjo, ki bi jo bil uslužbenec dejansko dosegel na podlagi položaja obstoječih mest ako ne bi bil odtrgan iz službe iz političnih ali plemenskih razlogov.

Odstavek 4. — Gmotni učinek zopetnega sprejema začne teči s 1. julijem 1945, ako je bila prošnja za zopetni sprejem v smislu odstavka 1. tega člena predložena v šestih mesecih po pravomočnosti tega ukaza; a šest mesecev pred dnevom vložitve prošnje, ako je bila vložena v šestih mesecih po nastopu pravomočnosti tega ukaza.

ČLEN V

OCENITEV POGOJEV GLEDE OSEB ODPUŠČENIH IZ POLITIČNIH RAZLOGOV

Odstavek 1. — V skladu s členom IV. se sodi, da so bili razrešeni službe ali odpuščeni iz političnih razlogov:

- a) tisti, ki so odklonili prisego zvestobe fašističnemu režimu;
- b) tisti, ki so prišli ob službo zaradi kazenske sodbe za politične zločine ali iz političnih razlogov;
- c) tisti, ko lahko dokažejo, da so bili razrešeni službe in odpuščeni edino iz političnih razlogov.

Odstavek 2. — Ocenitev pogojev v smislu prejšnjega odstavka bo poverjena okrožni komisiji, ki jo imenuje vsak okrožni predsednik; tej komisiji predseduje on ali predsednik, ki ga on delegira, ter je sestavljena iz štirih članov, od katerih sta dva funkcionarja iz vrst sodnikov, ki jih predlaga prvi predsednik prizivnega sodišča v Trstu, po enega funkcionarja pa bosta predlagala finančni upravnik ter načelnik uprave ali urada, kjer je bil prizadeti razrešen ali odpuščen.

ČLEN VI

PROŠNJE ZA ZOPETNI SPREJEM V SLUŽBO

Prošje za zopetni sprejem v službo v smislu čl. IV tega ukaza se morajo predložiti posameznim upravam, kjer so bili prosilci uslužbeni tekom enega leta od sklepa miru.

Uprave pa jih bodo dostavile tekom enega meseca od vložitve komisiji, ki jo ustanavlja čl. V, odstavek 2 tega ukaza; ta bo o zadevi odločila v nadaljnjih 30 dneh. Izrek, proti kateremu ni pravnega sredstva, se bo moral nemudoma sporočiti prizadeti upravi za izvršitev.

ČLEN VII

POLOŽAJ OSEB, KI SO BILE ZNOVA SPREJETE VSLUŽBO

Odstavek 1. — Tisti, ki so bili znova sprejeti v službo, bodo zopet prevzeli v dotičnih uravah stopnjo in na tej stopnji položaj službenih let, ki so ga imeli ob času odstranitve iz službe.

V roku šestih mesecev po zopetnem sprejemu v službo bodo tozadevne uprave preiskale osebno položaj oseb, ki so bile znova sprejete v službo ter bodo ocenile njihove sposobnosti za morebitna napredovanja; ta imenovanja pa ne bodo smela biti višja od tistih, ki bi ga take osebe bile mogle bodisi na podlagi njih preiskanih sposobnostih ali po doseženih službenih letih v zvezi z njihovimi zaslugami ako bi bili ostali v aktivni službi. Taka napredovanja, do katerih ne more priti, se v vsakem primeru lahko podelijo tudi kot prekoštevila za višje stopnje, kakor so jih imeli na dan izdaje tega ukaza, uslužbenci, ki so že bili v seznamu pred znova sprejetimi v službo.

Položaj tistih, ki niso mogli doseči napredovanja v smislu prejšnjega pododstavka, se bo naknadno zopet pregledal, kadar bo to ukazala Zavezniška vojaška uprava.

Odstavek 2. — Funkcionarji, so bili znova sprejeti na podlagi tega ukaza, se bodo lahko držali kot prekoštevila napram sedanjim uslužbencem, dokler ne bodo zopet uvrščeni v seznam.

Odstavek 3. — Če je bil urad ukinjen ali spremenjen, se bo postopalo z novo sprejetimi uslužbenci v službi, kakor se je postopalo s službenim osebjem v času ukinitve ali spremembe.

Odstavek 4. — Ob ponovnem sprejemu v službo, in sicer na mesta, ki je v organizaciji predvideno kot edino, ima oseba, ki ga v tem času zavzema, izbiro, da jo postavi na razpoložanje ali da jo obdrži v službi s stopnjo, ki je neposredno nižja od one, katero je zavzemala dosedaj in pritem obdrži v gmotno oziru položaj, ki ga je imela poprej.

Odstavek 5. — Ako je bilo mesto, ki ga zavzemal ob času odstranitve iz službe, ukinjeno, se zopetni sprejem odredi za drugo mesto, ki je po nepreklicni sodbi upravnega načelnika določeno za odgovarjajočo ali podobno službo, čeprav je nižje stopnje.

V vsakem primeru pa se izplačujejo ponovno sprejetim osebam prejemki, ki ustrezajo stopnji, katero je ta oseba že prej zavzemala.

Odstavek 6. — Zopetni sprejem v službo rednih profesorjev tržaškega vseučilišča v smislu odstavka 1. člena IV tega ukaza, se more izvršiti za stolico, za katero so bili določeni v času odstranitve iz službe. Imetnik stolice, ki je bila na ta način dodeljena, se lahko premesti na stolico, ki je bila na ta način dodeljena, se lahko premesti na stolico sorodne učne stvarine na istem vseučilišču ali na stolico drugega vseučilišča. Glede drugih uslužbencev je odrejen zopetni sprejem v službo po podobnih merilih: toda kadar je to docela nemogoče, se lahko dodelijo bližnjemu sedežu iste važnosti.

ČLEN VIII

REVIZIJA SLUŽB USLUŽBENCEV, KI NISO NAPREDOVALI, KER NISO BILI VPISANI V FAŠISTIČNI STRANKI

Obnova službe, določene v odstavku 1. člena VII bodo morale uprave opraviti tudi za napredovanje uslužbencev, ki so ostali v aktivni službi, ki pa niso napredovali, ker niso bili vpisani v ukinjeni fašistični stranki, ali ker jih je omenjena stranka disciplinsko kaznovala samo iz političnih razlogov.

Napredovanja, določena v prejšnjem odstavku, se morajo podeliti v teku šestih mesecev po nastopu pravomočnosti tega ukaza.

V istem roku je treba preklicati dišciplinske ukrepe, izdane glede na vedenje, ki je bilo v nasprotju s političnimi navodili fašističnega režima.

Ako je uslužbenec zaradi navedenih dišciplinskih ukrepov zapostavljen ali izključen od napredovanja, se njevo službovanje obnovi na način in s pogoji, ki so določeni v prvih teh odstavkih tega člena.

Odstavka 1. in 2. tega člena bosta veljala tudi v korist tistih, ki so bili prizadeti po določitvah zakona z dne 25. septembra 1940, št. 1405, nanašajoča se na predložitev za napredovanje samskega osebja.

ČLEN IX

GOSPODARSKI POLOŽAJ USLUŽBENCEV, KI SO NAPREDOVALI ALI BILI ZOPET SPREJETI

Odstavek 1. — Napredovanja podeljena v smislu člena VII in VIII bodo odrejena tako, da bodo imela pravne učinke od dneva, ko se službovanje obnovi.

Prejemki, ki ustrezajo stopnjam, podeljenim na podlagi obnove službovanja, se računajo, kakor da bi se bile resnična prejemala za izračunanje povprečnine za likvidacijo pokojnine.

Odstavek 2. — Za dobo, ki je pretekla od dneva razrešitve ali odpusta iz službe in do dneva zopetnega sprejema ne gre osebjem, ki je bilo zopet sprejeto v službo, nikaka nagrada ali odškodnina razen tega, kar je določeno v odstavku 4. člena IV tega ukaza. Ta doba pa vendar v celoti šteje za pokojninske prejemke. Glede na navedeno dobo se ne sme nič odtegniti za pokojninske prejemke od plač, ki uslužbencem pritečejo po ponovnem sprejemu v službo.

ČLEN X

POSTOPANJE GLEDE PREJEMKOV USLUŽBENCEV, KI SO BILI ODPUŠČENI IZ POLITIČNIH RAZLOGOV, A NE MOREJO BITI PONOVRNO SPREJETI V SLUŽBO RADI STAROSTI ALI NESPOSOBNOSTI, KI JE NASTOPILA

Odstavek 1. — Za tiste, ki so bili upokojeni, razrešeni ali odpuščeni iz službe iz političnih ali plemenskih razlogov, a ne morejo biti znova sprejeti v službo, ker nimajo več predpogoja starosti ali radi nesposobnosti, ki je nastopila, se mora izvršiti ponovna likvidacija pokojninskih prejemkov s predhodno obnovo službovanja v smislu člena VII, odstavki 1., pri čemer je treba imeti kot upoštevan čas dobo, ki je pretekla od dneva upokojitve, razrešitve ali odpusta iz službe pado dneva, ko se je dosegla starostna meja ali ko je nastopila nesposobnost za delo, ter na podlagi prejemkov, ki bi jih prejeli, ako bi bili ostali v aktivni službi.

Odstavek 2. — Če upokojenec umre, se mora pristopiti k novi likvidaciji pokojnine, ki se bo poravnala tistemu, kateremu pripada.

Pokojnina dovoljena v smislu predložitih odstavkov zapade s 1. julijem 1945.

Odstavek 3. — Kadar ni izrečno navedeno v razlogih razrešitve ali odpusta iz službe, da je prišlo do prenehanja službe iz političnih razlogov, bo to dejstvo morala ugotoviti komisija, ki je pristojna za zopetno sprejemanje uslužbencev, ki so bili razrešeni ali odpuščeni iz službe iz političnih razlogov.

ČLEN XI

UKREPI V KORIST USLUŽBENCEV, KI NISO V SEZNAMU

Odstavek 1. — Uslužbeni izven seznama državne uprave, ki niso mogli doseči vpisa v seznam na podlagi posebnih predpisov, ker niso bili vpisani v fašistično stranko, se na prošnjo, ki jo je treba predložiti v šestih mesecih po nastopu pravomočnosti tega ukaza, lahko imenujejo na mesta začetne stopnje njih službovanja na katero so se zgoraj navedene uredbe nanašale, ako so bili v času uveljavljanja omenjenih določb podani vsi ostali pogoji glede njih ter jih niso naknadno izgubili, izvzemši vršenje službe.

Odstavek 2. — Ocenjevanje pogojev določenih v prejšnjem odstavku bo opravila komisija, ki je pristojna za zopetno sprejemanje v službo uslužbencev, ki so bili razrešeni, ali od-

puščeni iz službo uslužbencev, ki sobili razrešeni, ali odpuščeni iz službe iz političnih ali plemenskih razlogov. Komisija bo morala prav tako izreči svoje mnenje glede vpisa v seznam, upoštevajo službo, ki jo je prizadeta oseba opravljala.

Imenovanje se lahko odredi tudi preko števila, le da se take osebe vpišejo v sezname, ko se pozneje mesta izpraznijo.

Odstavek 3. — Priložnostni uslužbenci (avventizi), ki so bili odstranjeni iz službe po bivšem režimu pred 25. julijem 1943 zaradi njemu nasprotujočega vedenja, se zopet sprejmejo na prošnjo, ki jo je treba predložiti v smislu člena VI tega ukaza, toda v treh mesecih od dneva, ko je ta ukaza stopil v veljavo: ti bodo znova sprejeti v upravo, kjer so bili prej uslužbeni, in sicer, na položaj, ki so ga prej imeli.

Odstavek 4. — Zopetni sprejemi se odredajo tudi preko običajnega števila osebja, določenega za posamezne uprave s pogojem, da se uvrstijo, ko se naknadno izpraznijo mesta.

Odstavek 5. — Doba, ki je pretekla od dneva odstranitve do dneva zopetnega sprejema, se šteje samo za odškodnino, ki pripada v smislu obstoječih določil v primeru odpusta.

Za povratnike iz koncentracijskih ali jetniških taborišč začne teči rok za predložitev prošnje v smislu prvega pododstavka tega z dnevom vrnitve na ozemlje, ako je poznejši od onega, ki je zgoraj naveden.

Odstavek 6. — Gmotni učinek zopetnega sprejema v službo začne teči z dnem zopetne, ga sprejema v službo, ki mora biti odrejen v teku enega meseca od dneva predložene prošnje.

ČLEN XII

VELJAVNOST UKAZA

Ta ukaz bo stopil v veljavo na vsem ozemlju z dnevom njegove objave v službenem listu Zavezniške vojaške uprave.

Trst, dne 27. maja 1946.

ALFRED C. BOWMAN

polkovnik J.A.G.F.

višji častnik za civilne zadeve

Z A V E Z N I Š K A V O J A Š K A U P R A V A

13 Vojni zbor

Splošni Ukaz št. 61

ZBIRANJE ŽITA

Ker je pod sedanjimi razmerami bistveno, da kmetje ter vsi drugi prebivalci prevzamejo popolno odgovornost glede preskrbe s prehrano prebivalstva po tistih krajih Julijske Benečije, ki jih upravljajo Zavezniške sile (in se tu navajajo z besedo „ozemlje“),

zato zdaj jaz, ALFRED C. BOWMAN, polkovnik, J.A.G.D., višji častnik za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :

ČLEN I

Vsa pšenica, rž, ječmen, koruza in neoluščen riž, ki ga je kdor koli pridelal v l. 1946, mora biti oddano v „ljudske žitnice“, kakor je tu spodaj določeno, razen tistih količin, glede katerih je po tem ukazu dovoljeno, da se jih pridrži ali se jih lahko razdeli v skladu z zakoni e racioniranju.

ČLEN II

Odstavek 1. — Vsi upravitelji, ki pridelujejo žito, ter vsi ostali pridelovalci (ki se tu imenujejo pridelovalci žita), morajo prijaviti žitne posevke svojih kmetij. To prijavo je treba oddati uradu U. C. S. E. A. v občini, v kateri je kmetija, in sicer v soglasju z določili in pogoji, ki jih je postavilo ozemelsko kmetijsko nadzorstvo in ki jih bodo javno razglasili zgoraj omenjeni občinski uradi.

Odstavek 2. — Vse prijave je treba oddati do 5. junija 1946. Kdor ne bo oddal prijave, bo kriv prestopka.

Odstavek 3. — Upravitelji kmetij, ki pridelujejo žito, anaj bodo urenjene kot „mezzadria“ ali delni kmetijski najemi, morajo podrobno označiti načrt posevk vsake kmetije, in sicer ali gre „mezzadria“ na račun najemnika ali najemodajalca („mezzadro“); ti načrti morajo nuditi podatke, ki jih zahteva ta ukaz.

Odstavek 4. — Upravitelj ali „mezzadro“, ki prikrije ali daje napačne podatke, se bo izpostavil kazenskemu progonu po določenih tega ukaza.

ČLEN III

Vso pšenico, ječmen, koruzo in rž bo od žetve pa do časa po mlačvi shranil za U. C. S. E. A. žitni pridelovalec ali kdor pridelek hrani, ter ne bo smelo biti odstranjeno od določenih skaldišč, razen kolikor je tu spodaj določeno.

Vsaka pogodba, po kateri naj bi se ta kupila še v selenem stanju, bo veljala za nično in neveljavno po zakonu.

ČLEN IV

Količine žita, ki je namenjeno za setev, za prehrano kmetovalčeve družine, za osebe, ki so uslužbene pri pridelovalni kmetiji ter žito za živinsko krmo, kakor je spodaj določeno, so proste omejitev prejšnjega člena.

Količine, ki so na razpolago pridelovalcem žita za zgoraj označene potrebe, se ne bodo smele kupiti, prodajati ali odstopiti.

Vse presežke nad omenjenimi pridržanimi količinami ter vse drugo žito, ki je v dejanski posesti bodisi kot zrno ali moka, bo treba oddati v „ljudske žitnice“.

Osebe, ki jim je podeljena pravica pridržanja in so jim dovoljene določene količine, so te le:

1. — PRIDRŽKI PŠENICE ZA PREHRANO DRUŽINE

Naslednje največje mere žita se lahko pridržijo za tu spodaj naštetе kategorije:

a) Neročni upravitelji kmetij, ki pridelujejo žito, lastniki ali stalni najemniki („enfiteusi“) ali užitkarji ali najemniki, vključno osebe, ki vodijo župnijske koristi bodisi kot ravnatelji ekonomij („economia“) ali „mezzadrie“ ali delnega kmetijskega najema ali delnega žetvenega najema ter osebno in stalno nadzorujejo tako kmetijo:

1.80 kv. pšenice za upravitelja in za vsakega člana družin, ki živijo pod njegovo oblastjo.

b) Ročni upravitelji kmetij, ki pridelujejo žito, naj bodo katere koli vrste, in njihovi uslužbenci, ki živijo z njimi:

2.40 kv. za osebo.

c) Pri najemnikih, ki so soudeleženi na kmetijah, kjer se prideluje žito, pride na delavce in na vsakega družinskega člana ter na uslužbenca, ki živijo z njimi:

2.40 kv. za osebo.

b) Skupnosti, ki osebno obdelujejo kmetije, kjer se prideluje žito v kakršni koli zakoniti obliki:

2.40 kv za vsakega sobivajočega člana, ki ročno in stalno dela na kmetiji;

1.80 kv. za vsakega člana, ki stalno dela pri upravi. Župnijski duhovniki in verski redovi za pravico desetine in miloščine:

1.80 kv. za vsakega člana.

e) Pobiralci klasja, do :

1.80 kv. žita za vsakega pobiralca klasja ki je poprej dobil dovoljenje od U.C.S.E.A.

f) Uslužbenci in delavci na kmetijah, kjer pridelujejo žito in imajo stalno plačo ter po pogodbi opravljajo delo, za katero je določena nagrada v naravni dajatvi, zanje in za vsakega njihovega družinskega člana do :

2.40 kv. za osebo.

g) Delni najemniki, najemniki na deljeni pridelek, uslužbenci z določeno plačo ter stalni delavci kmetijskega podjetja, ki po pogodbi nudi nagrade v naravni dajatvi :

2.40 za osebo.

h) Tehnično, upravno, vodstveno ali pisarniško osebje ter uslužbenci, ki so stalno in izključno zaposleni na kmetijah, kjer se prideluje žito :

1.80 kv. za vsakega upravitelja ali uslužbenca, in za vsakega sobivajočega odvisnega člana njihovih družin.

i) Za prehrano začasno zaposlenih delavcev, ki so najeti za najbolj važno sezonsko delo na kmetiji, smejo pridelovalci žita pridržati naslednje količine žita od celotnega pridelka, ki je določen za zbiranje, v skladu s členom VII tega ukaza :

za količino do 200 Kv. :5 kg. na kv.

za količine čez 200 kv. in do 500 kv. :3.5 kg. na kv.

za količine čez 500 kv. : 2 kg. na kv.

2. — PRIDRŽKI KORUZE, RŽI IN JEČMENA ZA DRUŽINSKO PORABO :

Kot celoten ali delen nadomestek se namesto pšenice lahko pridržijo naslednje količine drugih žit :

koruze : 1.50 kv. za vsak kv. pšenice

ječmena : 1.30 kv. za vsak kv. pšenice

rži : 1.10 kv. za vsak kv. pšenice

3. — ODPUŠČENI VOJAKI

„Ljudske žitnice“ bodo dale dovoljenje za delež za hrano, dodeljenega odpuščnim vojakom ki imajo pravico do tega pridržka, potem ko je ta delež bil oddan navedeni žitnici.

4. — PRIDRŽKI ZA SEME

Najvišje količine žita, ki ga smejo pridelovalci žita pridržati za seme, so določene za vsak hektar takole :

Spomladanska pšenica2.20 kv.

Jesenska pšenica1.80 kv.

Ječmen za pridelovanje zrnja1.50 kv.

Ječmen za pridelovanje zelene krme1.80 kv.

Rž za pridelovanje zrnja1.60 kv.

Rž za pridelovanje zelene krme2.00 kv.

Koruzi za pridelovanje zrnja0.60 kv.

Koruzi za pridelovanje zelene krme1.60 kv.

5. — PRIDRŽKI ZA ŽIVINSKO KRMO

Pridelovalci žita smejo za živinsko krmo pridržati naslednje najvišje količine koruze :

a) Za odrasle prašiče, pitane v hlevu4.00 kv.

b) Za svinje, pitane v hlevu5.00 kv.

Kot nadomestek za vsak kvintal koruze se lahko pridrži za živinsko krmo 90 kg. ječmena.

6. — LASTNIKI ZEMLJIŠČ, KI SO DANA N NAJEM

Niso dovoljeni pridržki žita za lastno ali družinsko uporabo niti za drugačno uporabo na kmetiji lastnikom zemljišč, ki so bila dana v stalen najem, tudi če je v pogodbi določeno plačilo najemnine v pridelkih.

ČLEN V

Pridelovalci žita in začasni varuhi žita omenjeni v členu I morajo žito spraviti in čuvati ter bodo odgovorni, dokler ne bo oddano „ljudskim žitnicam“. Po taki oddaji bodo žita nadzirali ustanove, ter uradi, ki jih bo imenovala Zavezniška vojaška uprava.

ČLEN VI

Odstavek 1. — Okrožna kmetijska nadzorstva bodo po krajevnih občinskih statistično-gospodarskih uradih (U.C.S.E.A.) odgovorna za :

- a) Ugotovitev površin, posejanih z žitom ;
- b) ugotovitev doseženih pridelkov ;
- c) določitev zakonitih pridržkov.

Odstavek 2. — Omenjene ugotovitve se bodo izvajale v skladu z določbami člena II.

Odstavek 3. — Uradi U.C.S.E.A. bodo za pregled in ugotovitev izjav imeli pravico obiskati ter preiskati pridelovalne kmetije ali določena skladišča ter odrejati, da se mora kateri koli pridelovalec žita predstaviti uradu U.C.S.E.A.

Odstavek 4. — Pridelovalci žita ter vse druge osebe, prizadete s tem ukazom, lahko vložijo priziv proti odlokom občinskih statistično-gospodarskih uradov na okrožno kmetijsko nadzorstvo v teku desetih dni od dneva obvestila o obvezni oddaji.

ČLEN VII

Kakor hitro so bili pridelki, pridrži in čiste količine žita, ki je določeno za zbiranje, ugotovljeni, v soglasju s prejšnjimi členi, bodo občinski statistično-gospodarski uradi pisмено obvestili pridelovalce žita na občinski oglasni deski pa bo razglašena količina žita, ki ga mora vsaka oseba dostaviti zbiralnemu središču, potem ko je odtegnila svoje zakonite pridrške.

ČLEN VIII

Količina žita, določene za zbiranje po členu VII, bo treba predeljati v „ljudske žitnice“ v soglasju z navodili, ki jih bo izdalo okrožno kmetijsko nadzorstvo.

Potrčila o oddanem žitu se bodo izdajala tudi, če je žito bilo po odobrenju občinskih statistično-gospodarskih uradov (U.C.S.E.A.) začasno spravljeno pri istih pridelovalcih ali varuhih, namesto da bi bilo prepeljano v skladišča „ljudskih žitnic“.

ČLEN IX

Kmetijska zadruga (Consorzio Agrario) je stem postavljena za izključno ustanovo za nakup in upravno „ljudskih žitnic“ v imenu Zavezniške vojaške uprave, in sicer za vsa žita, naštetá v tem ukazu. Noben pridelovalec žita ali varuh ne bo smel prodajati ali odstopiti kakršne koli količine žita drugemu kakor kmetijski zadrugi (Consorzio Agrario). Katera koli oseba, bodisi fizična ali juridična, razen kmetijske zadruge, ki bi kupila ali sprejela oddajo zgoraj omenjenega žita od katerega koli pridelovalca žita ali varuha, bo kriv prestopka.

ČLEN X

Osnovna cena za pšenico je določena na lir 2.250 za kv.

Osnovna cena za rž je določena na lir 2.250 za kv.

Osnovna cena neprevejan ječmen je določena na lir 1.755 za kv.

Osnovna cena za prevejan ječmen je določena na lir 2.375 za kv.

Nalednje nagrade se bodo izplačevale za zgodnjo oddajo v „ljudsko žitnico“ :

- a) Za količine oddane do 10. junija..... 600 lir za kv.
- b) Za količine oddane do 20. junija..... 500 lir za kv.

- c) Za količine oddane do 30. junija.....400 lir za kv.
d) Za količine oddane do 10. julija300 lir za kv.
Ceno koruzi bo Zavezniška vojaška uprava določila v poznejšem javnem razglasu.

ČLEN XI

Po opravljeni oddaji v skladu s prejšnjimi členi bodo pridelovalci žita in varuhi prosti slehernih obvez glede oddanih količin, omenjenih v členu VII, zbiralna ustanova pa bo prevzela vso odgovornost za morebitno celotno ali delno izgubo žita ; ostane pa seveda odgovornost varuha za žito, spravljeno na račun okrožnih kmetijskih zadrug.

ČLEN XII

Okrožna kmetijska nadzorstva so pooblaščená oprostiti kmete obvezne oddaje žita, ki je določeno za sema, in sicer po obstoječih uredbah, ki veljajo za to posebej odbrano žito. Vsi pridelovalci žita, ki želijo svoje lastno seme zamenjati za boljše pšenično seme, kako rga morejo nuditi pooblaščená skladišča, morajo dostaviti „ljudskim žitricam“ odgovarjajoča količino, ki je bila pridržana za seme od pridelka kmetije.

ČLEN XIII

Člene, ki se bodo plačevale dajalcem žita ob oddaji, veljajo za suhe, zdrave pridelke dobre kakovosti, ki gredo zlahka naprodaj, in sicer franko najbližjega zbiralnega središča, brez vreč ter prosti pristojbin za vsakršne stroške organizacije ter uprave „ljudskih žitnic“.

ČLEN XIV

Kdor se ne bo ravnal po določbah tega ukaza ali jih kakor koli drugače prekršil, ali oddal neresnično ali nepopolno prijavo, bo kriv prestopka in bo, če ga bo Zavezniško vojaško sodišče spoznalo za krivega, kaznovan z globo ali zaporom ali obojim, kakor bo sodišče odločilo ; namesto ali kot dodatek vsakršni drugi zakoniti kazni bo sodišče lahko odredilo zaplenbo kakršnega koli žita, ki je tvorilo podlago kakega prestopka, v korist Zavezniške vojaške uprave.

ČLEN XV

Ta ukaz bo stopil v veljavo na ozemlju na dan, ko ga bom podpisal.

Trst, dne 17. junija 1946.

polkovnik J.A.G.D.
višji častnik za civilne zadeve

Z A V E Z N I Š K A V O J A Š K A U P R A V A

13 Vojni zbor

Ukaz št. 128

SPREMEMBE OBVEZNEGA DELAVSKEGA ZAVAROVANJA ZOPER NEZGOD V POLJEDELSTVU

Ker sodim, da je pravično in potrebno izdati določbe za zvišanje podpore poljedelskim delavcem ob nezgodah pri delu ter razširiti pravico do zdravniške oskrbe na vse poljedelske delavce v tistih delih Juliske Benečije, ki jih upravljajo Zavezniške sile (in se tu navajajo kot „ozemlje“), zato zdaj jaz, ALFRED C. BOWMAN, polkovnik, J.A.G.D., višji častnik za civilne zadeve

U K A Z U J E M :

ČLEN I

NOVA UREDITEV PODPOR POLJEDELSKIM DELAVCEM OB NEZGODAH PRI DELU

Odstavek 1. — Glede podpor, ki jih je treba izplačati poljedelskim delavcem na ozemlju ob nezgodah v zvezi z njihovim delom po 31. decembru 1945, bodo veljali zneski, ki hji navaja priloga tega ukaza.

Odstavek 2. — Preglednica, priložena D.L.L., št. 1450, z dne 23. avgusta 1917 ter spremenjena z zakonom št. 297 z dne 24. marca 1921 in z zak. odl. št. 432 z dne 11. februarja 1923, je s tem črtana.

Odstavek 3. — Podpore za stalno delanezmožnost in smrt se zviša za 1,10, če ima prizadeti enega do treh otrok izpol 15 let, in za 2,10, če ima več ko tri otroke izpod 15 let.

Odstavek 4. — V primeru srtni se podpore razdelijo med osebe, ki imajo do nje pravico, kakor določa člen 11 D.L.L., št. 1450, z dne 23. avgusta 1917, po vključitvi povišice, ki ji uvajata odstavek 1. odstavek 1. ter priloga tega ukaza.

Odstavek 5. — Vdove, ki so označene kot družinski poglavarji, bodo uživale iste ugodnosti kakor možje glede na višino podpore.

ČLEN II

PLAČEVANJE PODPOR

Vse podpore se bodo izplačevale v enkratnem znesku, ki ga bo zadržal zavod za zavarovanje poljedelskih delavcev ter spremenil v letne obroke, če letni obrok znaša vsaj 2.500 lir letno za moške in 1.800 lir letno za ženske.

Odstavek 2. — Letni obroki, navedeni v odstavku 1. tega člena, bodo v skladu s tarifo, ki določa neposredne letne obroke ter jo je potrdil Kr. odl. z dne 3. oktobra 1922, št. 1403.

ČLEN III

PRAVICA ZAVAROVALNEGA ZAVODA

Kadar zavarovalni zavod sodi, da je primerno, da se posluži pravice, ki mu jo daje čl. 11, zadnji odstavek D.L.L. št. 1450, z dne 23. avgusta 1917, lahko polovico podpore, ki jo mora izplačati, zadrži. Tako zadržane vsote bodo dajale 5% obresti, ki se morajo izplačevati ponesrečencu od dneva dogovora glede določene vsote pa dokler ne pretečeta dve leti po dnevu, ko se je nesreča pripetila, ali dokler se vsota dokončno ne določi.

ČLEN IV

NADZORNIKI KMETIJSKI IN GOZDNIH DEL

Odstavek c) člena 1 D.L.L., št. 1450, z dne 23. avgusta 1917 bo nadomeščen z naslednjim besedilom :

c) nadzorniki kmetijskih in gozdnih del, kadar njih povprečni dnevni zaslužek, všteti prejemke v naravi, ki jih mora kdor koli dajati, ne presega 150 lir ; upoštevati je treba, da ima leto 300 delovnih dni.

ČLEN V

BOLNIŠKA OSKRBA

Navzlic določbam člena 33 in 34 Kr odl. št. 1765 z dne 17. avgusta 1935 glede obveznega zavarovanja zoper nezgode pri industrijskem delu bo zavarovalni zavod nosil breme potrebne zdravniške in kirurške oskrbe ves čas začasne delanezmožnosti in tudi po kirurški oskrbi ves čas začasne delanezmožnosti in tudi po kirurškem posegu, dokler ni zavarovani delavec spet sposoben za delo.

Odstavek 2. — Določbe v členih 32, 33, 34 in 36 goraj omenjenega Kr. odl. št. 1765 z dne 17. avgusta 1935 bodo veljale tudi za primere, ki jih obravnava ta člen.

Odstavek 3. — Zavarovane osebe, navedene v odstavkih a) in c) člena 1. D.L.L., št. 1450, z dne 23. avgusta 1917, ter osebe, navedene v odstavku b) istega člena, bodo imele pravico do oskrbe, kakor je določeno v odstavku 1 tega člena, a le če so v potrebi.

Odstavek 4. — Osebe istega razreda, ki se jim je pripetila nezgoda, a niso v potrebi, bodo dobile povrnjene stroške za zdravniško in kirurško oskrbo ter za protéze, in sicer v znesku, ki bi ga potrošil zavod, če bi neposredno poskrbel za tako zdravljenje.

ČLEN VI

POSEBNO ZDRAVNIŠKO IN KIRURŠKO ZDRAVLJENJE ZA VRNITEV DELAZMOŽNOSTI

Odstavek 1. — Navzlic plačevanju dolžne podpore lahko zavod poskrbi za posebno zdravniško in kirurško zdravljenje ponesrečenih oseb, vštévi kirurške operacije, če bi se zdelo, da bi se ne ponesrečencu vrnila delazmožnost.

Odstavek 2. — Vsem delavcem, navedenim v odstavkih a) in c) čle. 1 D.L.L., št. 1450, z dne 23. avgusta 1917 bo zavarovalni zavod plačeval podporo za začasno delanezmožnost za neomejeno dobo, začasa zdravljenja do dne, ko bo ponesrečeni delavec spet lahko opravljal svoje delo, a pod pogojem da delavec po določbah svoje delovne pogodbe nima v danj dobi odsotnosti od dela pravice do celotne ali delne mezde, ki pa ni manjša od polovične mezde.

Odstavek 3. — Če bi se ponesrečeni delavec ne hotel podvreči zdravljenju, kakor določa odstavek 1 tega člena, tedaj bodo veljale določbe, navedene v čl. 32 Kr. odl. št. 1765 z dne 17. avgusta 1935.

Odstavek 4. — Določbe, omenjene v čl. 33 zgoraj navedenega Kr. odl. št. 1765, bodo veljale za kirurške operacije, opisane v odstavku 1. tega člena.

ČLEN VII

NADZOR ZDRAVLJENJA

Odstavek 1. — Zavarovalni zavod ima s tem pravico nadzirati napredovanje v zdravljenju, kjer koli se že opravlja, ter poskrbeti za prevoz ponesrečene osebe v kraj, o katerem zavod sodi, da je primeren za tako zdravljenje. Bolnišnica, kjer je ponesrečena oseba v bolniški negi, ter zasebni zdravniki bodo morali zavodu dovoliti, da lahko opravi kakršen koli nadzor, ki se mu zdi primeren, in bodo morali dati vsa pojasnila in podatke, ki so potrebni za zgoraj navedeni namen.

Odstavek 2. — Če pride do spora med strankami, omenjenimi v odstavku 1 tega člena, bodo veljale določbe odstavkov 2, 3 in 4 čl. 32 Kr. odl. št. 1765 z dne 17. avgusta 1935.

ČLEN VIII

ZDRAVNIKI IN BOLNIŠNICA

Če se ponesrečeni delavec obrne na zdravnika ali bolnišnico, ki ne spadajo med tiste, katere je v občini ali okrožju imenoval zavod ter jih javno razglasil po občinskih oblasteh, mora tozadevne stroške nositi ponesrečeni delavec sam, vendar pa ostanejo v veljavi določbe odstavka 2 Kr. odl. št. 1765 z dne 17. avgusta 1935.

ČLEN IX

VELJAVNOST UKAZA

Ta ukaz bo stopil v veljavo na dan, ko ga bom podpisal.

Trst, dne 24. maja 1946.

ALFRED C. BOWMAN
polkovnik J.A.G.D.
višji častnik za civilne zadeve

PRILOGA

PREGLEDNICA PODPOR POLJEDELSKIM DELAVCEM

STAROST PONESREČENE OSEBE	ENKRATNA PODPORA	
	Moški	Ženske
Smrtne nesreče		
od 12 do 15 let vključno	lir 20.000	lir 14.000
od 15 do 23 let vključno	lir 38.000	lir 19.000
od 23 do 55 let vključno	lir 48.000	lir 24.000
od 55 do 65 let vključno	lir 28.000	lir 14.000

Nesreče, ki povzročajo popolno delanezmožnost.

od 13 do 15 let vključno	lir 34.000	lir 23.000
od 15 do 23 let vključno	lir 48.000	lir 28.000
od 23 do 55 let vključno	lir 62.000	lir 38.000
od 55 do 65 let vključno	lir 38.000	lir 19.000

Nesreče, ki povzročajo delno stalno delanezmožnost ter zmanjšajo delanezmožnost za več ko 15%

Podpore, ki se morajo izračunati na podlagi one, ki je določena za stalno popolno delanezmožnost, ter morajo biti znižane po meri preostale delanezmožnosti.

Nesreče, ki povzročajo začasno delanezmožnost.

DNEVNA PODPORA

	Moški	Ženske
od 12 do 15 let vključno	lir 15	lir 10
od 12 do 65 let vključno	lir 30	lir 20

Z A V E Z N I Š K A V O J A Š K A U P R A V A

13 Vojni zbor

Ukaz št. 140

POBIRANJE DRŽAVNIH DAVŠČIN IN TAKS NA JAVNE PRIREDEITVE IN ZABADE

Ker je bilo z ukazom št. 33 z dne 27. oktobra 1945 ime italijanskega zavoda za avtorske pravice ("Ente Italiana per il Diritto di Autore" - E.I.D.A.) z istim datumom spremenjeno v društvo avtorjev ter izdajateljev ("Società degli Autori ed Editori" - S.A.E.) v tistem delu Julijske Benečije, ki ga upravljajo Zavezniške sile (in se tu imenuje „ozemlje“), in

ker je bil z upravnim ukazom št.31 z dne 2. marca 1946 imenovan izredni komisar, ki naj deluje kot pravni predstavnik ter upravitelj društva avtorjev ter založnikov (Società degli Autori ed Editori" - S.A.E.), in

ker se zdi primerno poveriti društvu avtorjev in izdajateljev nalogo pobirati državne davščine, takse in razne prispevke, ki jih je treba plačati na dohodke, potekajoče iz javnih zabav in prireditev na ozemlju, ter nalogo pobirati deleže, ki jih je treba plačati avtorjem, in državne davščine za prireditev ter izvajanje del, ki so postala javna last,

zato zdaj jaz, ALFRED C. BOWMAN, polkovnik, J.A.G.D., višji častnik za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :

I. del — POBIRANJE DRŽAVNIH TAKS NA ZABAVE IN PRIREDITVE

ČLEN I

Društvo avtorjev in izdajateljev „(Società degli Autori ed Editori“ - S.A.E.) bo nadaljevalo nekdanje delovanje italijanskega zavoda za avtorske pravice (Ente Italiana per il Diritto d'Autore - E.I.D.A.), s tem da bo določalo in pobiralo državne davščine, takse in razne prispevke, ki jih je treba plačati v skladu s sedanjimi določbami na javne zabave in prireditve, kinematografske predstave, športna tekmovanja in slično delovanje na ozemlju.

II. del — POPUSTI, NAMENJENI DRSTVU AVTORJEV IN IZDAJATELJEV (S.A.E.) TER POSTOPEK PRI POBIRANJU

ČLEN II

Kot nagrado za nalogo, ki je s tem ukazom poverjena društvu avtorjev in izdajateljev („Società degli Autori ed Editori“), bo omenjeno društvo zadržalo naslednje popuste na pobranem znesku:

a) 6% od državnih davščin na javne prireditve in zabave, ki so bile pobrane v polletju od marca do vključno avgusta.

b) 4% od državnih davščin na javne prireditve in zabave, ki so bile pobrane v polletju od septembra do vključno februarja.

c) 3% od zneskov, pobranih kot „splošni dohodninski davek“ (Kr. zak. odl. z dne 9.1.1940, št. 2 kakor pozneje spremenjen).

Ta nagrada bo krila vse stroške, ki so v zvezi z izpolnjevanjem omenjene naloge.

ČLEN III

Določitev ter pobiranje davščin ter prispevkov, omenjenih v čl. I tega ukaza, se bo izvajalo v skladu z obstoječimi uredbami ter določbami, ki jih bo potrebi izdala Zavezniška vojaška uprava.

V primeru resne prevare nasproti državni ali če gre za ponovitev istega prestopka ali če državne davščine niso bile plačane, društvo avtorjev ter soglasju s čl. 6 Zakona z dne 7. januarja 1929, št. 4, zahteva od pristojnega finančnega nadzornika („Intendente di Finanza“), da se prostori, kjer je bila prevara ali kršitev zagrešena ali kjer državne davščine niso bile plačane, takoj zaprejo. Za vsak drugi prestopok ali kršitev zakonov in uredb, ki se nanašajo na pobiranje davščin, taks in prispevkov, navedenih v tem ukazu lahko zastopniki ali uradniki društva avtorjev in izdajateljev (S.A.E.) neposredno zaprosijo za pomoč civilne policije, da jim ta pomaga pri izpolnjevanju njih dolžnosti.

O vsaki prošnji za pomoč ter o vseh podvzetih ukrepih je treba obvestiti finančni oddelek Zavezniške vojaške uprave v 24 urah po taki prošnji.

ČLEN IV

Društvo avtorjev ter izdajateljev („Società degli Autori ed Editori“) bo predalo Zavezniški vojaški upravi (finančnemu oddelku) celoten seznam občin na ozemlju, kjer ima društvo svoje zastopnike. Seznam bo vseboval ime, naslov ter okraj, v katerem vsak zastopnik deluje.

V občinah, kjer društvo avtorjev ter izdajateljev („Società degli Autori ed Editori“) ni zastopano, ali kjer njegov zastopnik začasno ne more izpolnjevati svoje naloge, lahko zastopnik, ki stanuje v glavnem mestu okraja, pooblasti tako imenovane „Procuratori del Registro“ ali druge uradnike ali zastopnike finančne uprave, da poskrbijo za določitev in pobiranje državnih davščin.

V tem primeru morajo navedeni pooblaščenici izročiti proračun zastopniku društva avtorjev in izdajateljev (S.A.E.), po katerem so bili pooblaščenici za pobiranje, potem ko so odtegnili od celotnega zneska dohodkov popuste, ki gredo zastopniku društva avtorjev in izdajateljev (S.A.E.), kateri je bil nadomeščen, ter poštino.

III. — PLAČILO IN RAČUNI ZA POBRANI DENAR

ČLEN V

Vse vsote, ki jih bo društvo avtorjev in izdajateljev (S.A.E.) pobralo v smislu tega ukaza za Zavezniško vojaško upravo, bodo izročene Pokrajinski blagajni v Trstu, potem je bila v mesecu, ki sledi mesecu pobiranja, odtegnjena nagrada, kakor je določeno v čl. II.

V primeru zamujene izročitve omenjenih vsot, bo moralo društvo avtorjev in izdajateljev (S.A.E.) plačati obresti v višini 6% na leto od vseh zneskov, ki so glede na prejšnji mesec ali mesece izostali.

ČLEN VI

Društvo avtorjev in izdajateljev (S.A.E.) bo vodilo ločene račune v zvezi z določanjem, pobiranjem ter izročanjem davščin, taks in prispevkov, navedenih v tem ukazu.

ČLEN VII

Društvo avtorjev in izdajateljev (S.A.E.) bo Zavezniški vojaški upravi (finančnemu oddelku) pošiljalo mesečno poročilo, v katerem bo navajalo čiste zneske, ki so bili po tem ukazu pobrani za Zavezniško vojaško upravo. Vsako skupino prireditve ali tekom (navadne predstave, kino predstave in športne prireditve) je treba ločeno vpisati v poročilo, ki mora biti sestavljeno tako, da bo v ločenih zneskih prikazovalo zneske, ki so bili pobrani v vsaki občini posebej.

ČLEN VIII

Glede zneskov, ki se pobirajo v skladu z običajnimi „borderoji“ (popolnimi osebnimi podatki), bo društvo avtorjev in izdajateljev (S.A.E.) vodilo tozadevne dvojnike za preglede, ki bi jih utegnili napraviti Zavezniška vojaška uprava (finančni oddelek), in sicer za dobo, ki jo bo določala Zavezniška vojaška uprava.

ČLEN IX

Glede nabirk, ki jih je treba opraviti po tem ukazu, je društvo avtorjev in izdajateljev odgovorno za vsakršne kazni, ki bi utegnile biti naložene skladu z določbami civilnopravnega zakonika.

ČLEN X

Določila ter pogoji, podeljeni društvu avtorjev in izdajateljev (S.A.E.) po tem ukazu, se bodo šteli kot veljavni za pobiranje vseh državnih davščin, taks in pristojbin na javne zabave in prireditve, ki bi jih Zavezniška vojaška uprava utegnili uvesti kot dodatek, ali v nadomestek ali v spremembo tistih, ki so sedaj v veljavi, kakor je določeno v čl. I, razen če ni kaj drugega predvideno.

IV. del — POBIRANJE AVTORSKIH PRAVIC NA RAČUN DRUŠTVA AVTORJEV IN IZDAJATELJEV (S.A.E.)

ČLEN XI

Društvo avtorjev in izdajateljev (S.A.E.) bo v skladu z obstoječimi zakoni in uredbami nadaljevalo s pobiranjem deležev, ki jih je treba plačati avtorjem, ter državnih davščin od prirejanja ali izvajanja del, ki so postala javna last, v imenu in kot neposreden zastopnik italijanskega društva avtorjev in izdajateljev („Società Italiana degli Autori ed Editori“, - S. I.A.E.) na ozemlju v skladu s pooblastilom, ki ga je to zadnje imenovano društvo poverilo, društvu avtorjev in izdajateljev (Società degli Autori ed Editori) v Trstu in je datirano v Rimu 30. aprila 1946.

**V. del — PRAVICE ZASTOPNIKOV DRUŠTVA AVTORJEV IN IZDAJATELJEV
(S.A.E.)**

Vsote, ki jih pobira in zadržuje društvo avtorjev in izdajateljev (S.A.E.) kot nagrado za pobiranje davščin, katere obravnavata čl. I in II tega ukaza, bodo služile finansiranju službenih opravil društva avtorjev in izdajateljev ter vzdrževanju upravne organizacije.

Toda dokler ne bodo izdane nadaljnje naredbe, bo moral uporabo teh fondov za name-ne, ki presegajo običajno poslovanje uprave, odobriti glavni finančni častnik pri Zavezniški vojaški upravi na podlagi pismenega predloga izrednega komisarja.

Dokler ne bodo izdane nadaljnje naredbe, bo treba vse te pobrane in zadržane vsote vlagati v banko, kakor je bilo doslej. Tozadevni tekoči račun bo vpisan na ime društva avtorjev in izdajateljev („Societa' degli Autori ed Editori“), in da bi navedena banka mogla izplačevati, bo potreben podpis izrednega komisarja. Ta bo pooblaščen za izplačila, ki so potrebna za redno poslovanje društva avtorjev in izdajateljev (S.A.E.), kakor sedaj obstoja, in ob koncu naslednjega meseca bo treba predložiti finančnemu oddelku Zavezniške vojaške uprave mesečno poročilo.

ČLEN XII

Pri opravljanju svojih dolžnosti bodo zastopniki in uradniki društva avtorjev in izdajateljev (S.A.E.) pri nadziranju pravilno opremljeni s posebno osebno izkaznico ter bodo imeli prost dostop do vseh javnih zabav, prireditev, gledališč, kinematografov, tekem itd. na ozemlju.

VI. del — VELJAVNOST UKAZA

ČLEN XIV

Ta ukaz bo stopil v veljavo na dan ,ko ga bom podpisal.

Trst, 12. junija 1946.

ALFRED C. BOWMAN

polkovnik J.A.G.D.

višji častnik za civilne zadeve

Z A V E Z N I Š K A V O J A Š K A U P R A V A

13 Vojni zbor

Ukaz št. 144

**SPREMEMBE V TARIFI DRŽAVNIH DAVŠČIN NA JAVNE ZABAVE, KONJSKE
DIRKE, DRUGE TEKME IN STAVE**

Ker sodim, da je potrebno uvesti določene spremembe državnih davščin, ki jih je treba plačati za javne zabave, konjske dirke, tekme in stave v tistih krajih Julijske Benečije, ki jih upravljajo Zavezniške sile (in se tu navajajo z besedo „ozemlje“),

zato zdaj jaz, ALFRED C. BOWMAN, polkovnik, J.A.G.D., višji častnik za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :

ČLEN I

PREKLIC ZAKONOV

Kr. zak. odl. z dne 23. januarja 1933, št. 10 ponovno izdan kot zakon št. 894 z dne 8. junija 1933 in št. 734 z dne 16. aprila 1936, ponovno izdan kot zakon št. 1248 z dne 4.

junija 1936, Kr. zak. odl. z dne 5. novembra 1937, št. 1899, ponovno izdan kot zakon št. 26 z dne 24. januarja 1938, ter čl. 4 in 14 Kr. zak. odl. z dne 10. marca 1943, št. 86, ponovno izdan kot zakon št. 609 z dne 28. junija 1943, so s tem preklicani.

ČLEN II

DRŽAVNE DAVŠČINE

Odstavek 1. — Državne davščine na kosmate dohodke, izvirajoče iz prireditve in zabav katere koli vrste, vštveši prireditve in zabave med znanstvenimi, industrijskimi ali umetnostnimi razstavami, vzorčini sejmi in podobno, bodo znašale 15 odstotkov.

Odstavek 2. — Državne davščine na kosmate dohodke, izvirajoče iz prodaje vstopnic za znanstvene, industrijske in umetnostne razstave, vzorčne sejme in podobno, bodo znašale 3 odstotke.

Odstavek 3. — Državne davščine na kosmate dohodke, izvirajoče iz kinematografskih predstav in varietetnih zabav, ki vključujejo vsaj en kinematografski prikaz, bodo znašale: za vstopnino (ki brez državnih davščin ne presega 5 lir) 15 odstotkov; za vstopnino (ki brez državnih davščin presega 5 lir) 30 odstotkov.

Odstavek 4. — Državna davščina na dohodke, izvirajoče iz konjskih dirk in drugih športnih tekem, bo znašala 22 odstotkov.

Odstavek 5. — Državna davščina na kosmate dohodke, izvirajoče iz stav, bo znašala 6 odstotkov.

Odstavek 6. — Državna davščina na kosmate dohodke, izvirajoče iz prodaje vstopnic (vstveši abonma) za konjske dirke, tekme hrtov, veslaške tekme, nogometne ter druge tekme z žogo, tekme v streljanju golobov ali za katere koli druge vrste dirk ali tekem, ki vključujejo stave ter se poslužujejo kakršnih koli prireditvenih sredstev, bo znašala 30 odstotkov.

ČLEN III

POBIRANJE DRŽAVNIH DAVŠČIN

Odstavek 1. — Pobiranje državnih davščin, omenjenih v odstavku 5, čl. II tega ukaza, in dodatnih davščin, določenih v čl. II in III Kr. zak. odl. z dne 10. marca 1943, št. 86, bo opravljalo društvo avtorjev in izdajateljev („Società degli Autori ed Editori“ - S.A.E.), kakor določeno v ukazu št. 140.

Odstavek 2. — Kdor je pooblaščen sprejemati stave po totalizatorju ali po poedinih dogovorih (bookmaker) za tekme kakršne koli vrste, se bo moral ravnati po navodilih, ki jih izda društvo avtorjev in izdajateljev (S.A.E.) ter potrdi finančni nadzornik (Intendente di Finanza) glede izdaje listkov, sestave dnevnih seznamov, vknjižbe dohodkov in računovodske knjige o prejetih in izdanih listkih.

Odstavek 3. — Zastopnik društva avtorjev in izdajateljev (S.A.E.) ima pravico zahtevati, naj se založi določena vsota pred začetkom tekem kot jamstvo za redno izplačilo državnih davščin, določenih v čl. II tega ukaza, ter dodatnih davščin, označenih v čl. II državnih davščin, določenih v čl. II tega ukaza, ter dodatnih davščin, označenih v čl. 2 in 3 Kr. zak. odl. z dne 10. marca 1943, št. 86. Če se zastopnik društva avtorjev in izdajateljev (S.A.E.) in prizadeta stranka ne moreta sporazumeti glede vsote, ki naj se založi, bo to vsoto določil finančni nadzornik (Intendente di Finanza). Če se ta vsota ne založi v roku, ki ga je določil finančni nadzornik, tedaj ta lahko odredi, da se tekma črta ali odloži.

Odstavek 4. — Plačilo državnih in dodatnih davščin na stave bodo opravile osebe, ki so zakonito pooblaščen sprejemati take stave, in sicer v petih dneh po končani tekmi. Tozadevno vsoto je treba plačati neposredno zastopniku društva avtorjev in izdajateljev S.A.E.

ČLEN IV

K A Z N I

Odstavek 1. — Finančni nadzornik lahko na zahtevo zastopnika društva avtorjev in izdajateljev (S.A.E.) zapre tekmovalni prostor ali druga poslopja, če bi državne davščine na stave ne bile plačane ali če bi se ugotovila prevara ali ponaredba na seznamih dohodkov.

Odstavek 2. — Finančni nadzornik lahko odredi, da se tekmovalni prostor ali druga poslopja zaprejo za dobo do treh mesecev, a ostane pravica do priziva na Zavezniško vojaško upravo. Dokler ni odloka glede priziva morajo tekmovalni prostor ali druga poslopja ostati zaprta.

Odstavek 3. — Za vsak listek ali potrdilo, za katerega državna davščina na stave ni bila plačana, se bo naložila globa od 100 do 200 lir.

Odstavek 4. — Prestopki določb čl. III, odstavka 2 tega ukaza, se bodo kaznovali takole:

- a) za rabo drugačnih listkov, kakor so listki, določeni po tem ukazu: 1.000 do 10.000 lir;
- b) za vsak listek, ki je bil prodan še preden ga je društvo avtorjev in izdateljev (S.A.E.) preščiipnilo: 50 do 500 lir;
- c) če kdo nima računovodske knjige o listkih: 1.000 do 10.000 lir;
- d) za nepravilno vodenje računovodske knjige o listkih: 500 do 5.000 lir.

ČLEN V

N A D Z O R S T V O

Da bi imela neposredno nadzorstvo nad določanjem in pobiranjem državnih in dodatnih davščin, nad dohodninskim davkom ter drugimi taksami, ki jih država pobira, lahko Zavezniška vojaška uprava pridodeli društvu avtorjev in izdateljev (S.A.E.) uradnika ustanove „Ispettorato Compartimentale delle Tasse e delle Imposte Indirette sugli Affari“ v Trstu.

Navedeni uradnik bo odgovoren za pregled postopanja in vpisovanja v knjigovodstvu vplačil in izpalačil.

ČLEN VI

VELJAVNOST UKAZA

Ta ukaz bo stopil v veljavo na ozemlju na dan, ko ga bom podpisal.

Trst, 10 junija 1946.

ALFRED C. BOWMAN

polkovnik J.A.G.D.

višji častnik za civilne zadeve

Z A V E Z N I Š K A V O J A Š K A U P R A V A

13 Vojni zbor

Ukaz št. 146

POPRAVILO OD VOJNE POŠKODOVANIH HIŠ V UPUSTOŠENIH KRAJIH BREZ STROŠKOV ALI OBVEZE ZA LASTNIKE

Ker so občine ali deli občin (ki se tu nraajajo kar kot „opustošeni kraji“) v tistem delu Julijske Benečije, ki ga upravljajo Zavezniške sile, kjer so bile vse hiše ali večina uničene ali bistveno poškodovane zaradi vojne ali po Nemcih ali fašistih kot maščevanje proti partizanski delovanju, in

ker se je Zavezniška vojaška uprava lotila popravila ali obnove ali nakaterih hiš v teh opustošenih krajih brez stroškov ali druge obveze za njihove lastnike sedaj ali v bodoče ter namerava nadaljevati to delo na isti podlagi tudi vnaprej, in

ker je Zavezniška vojaška uprava že proglasila naslednje občine in dele občin kot opustošene kraje, kjer so od vojne poškodovane hiše bile ali se bodo popravljene brez vseh stroškov ali obveze za lastnike:

Mačkovje, Kazlje, Selo, Štanižel (na Krasu), Rifenberg, Tomaževo, Komen, Vojščica, Mali dol, Renče, Miren, Rubje, Prvačina, Dornberg, Bilje, Solkan, Kronberg, Bukovca, Šent Peter, Medjez, Cerovlje, Mavhinje, Vižovlje, Stanovščiće, Gornja Breta, Žaga, Čezsoča, Vila Svi-na (Svinji Dol), Rožna dolina,

zato zdaj jaz, ALFRED C. BOWMAN, polkovnik, J.A.G.D., višji častnik za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :

ČLEN I

POPRAVILO HIŠ V OPUSTOŠENIH KRAJIH BREZ STROŠKOV ZA LASTNIKE

Odstavek 1. — a) S tem se potrjuje in odreja, da bodo popravila ali obnove hiš, ki jih je Zavezniška vojaška uprava že opravila ali jih še bo opravila v vsakem izmed opustošenih krajev, omenjenih zgoraj, izključno na stroške Zavezniške vojaške uprave, in lastniki ne bodo zdaj niti kdaj pozneje imeli nikade obveze, da bi plačali ali prispevali k stroškom takih popravil hiš ali njih delne obnove.

b) Niti Zavezniška vojaška uprava niti kaka druga ustanova bo mogla staviti lastnikom teh hiš kakršne koli zahteve za stroške teh popravil ali obnove, naj gre za celotno ali delno poravilo hiš, ne zdaj ne kdaj pozneje.

c) Niti Zavezniška vojaška uprava niti kaka druga ustanova ne bo imela zdaj ali kdaj pozneje kakih terjatev do lastnika ali lastnine bodisi po vknjižbi ali kako drugače za stroške teh popravil ali obnove, naj gre za celotno ali delno popravilo hiš.

Odstavek 2. — Sem pa tja se poleg zgoraj navedenih krajev lahko javno proglasijo za opustošene kraje, kakor so zgoraj omenjeni, tudi drugi kraji, in za popravilo ali obnovo hiš v takih krajih bodo veljale vse določbe odstavka 1 tega člena, ki vključuje določbe opopolni ter stalni oprostitev lastnikov ter lastnine od slehernega obveznega plačila ali prispevkov za stroške takih popravil ali obnove, naj gre za celotno ali delno popravilo hiš.

Odstavek 3. — Popravila ali obnova hiš v opustošenih krajih se bodo opravljala do takega obsega, kakor se bo v skladu z navodili, ki jih bo izdal glavni častnik za javna dela pri Zavezniški vojaški upravi, zdelo potrebno, da bodo hiše spet primerne za stanovanje.

ČLEN II

VELJAVNOST UKAZA

Ta ukaz bo stopil v veljavo na dan, ko ga bom podpisal.

Trst, 6. junija 1946.

ALFRED C. BOWMAN

polkovnik J.A.G.D.

višji častnik za civilne zadeve

Z A V E Z N I Š K A V O J A Š K A U P R A V A

13 Vojni zbor

Ukaz št. 147

DODATEK K SPLOŠNEMU UKAZU ŠT. 14 — POPRAVILO HIŠ, VNICENIH ALI POŠKODOVANIH KOT MAŠČEVANJE ZA PARTIZANSKO DELOVANJE IN PRISPEVEK LASTNIKOM, KI SO HIŠE POPRAVILI ŽE PRED SPLOŠNIM UKAZOM ŠT. 14

Ker splošni ukaz št. 14 z dne 11. septembra 1945 skrbi za popravilo zaradi vojne poškodovanih hiš, in sicer na podlagi prošnje njih lastnikov, ter za prispevek petdesetih (50) odstot-

kov, ki ga plačuje Zavezniška vojaška uprava za stroške popravil, pod pogojem da Vnajvišjipri-
spevek glede na kak posamezen načrt ne presega 150.000 lir, hkrati pa se lastnikom take last-
nine ne nalaga nikakršna obveza glede povračila takega prispevka, in

ker sodim, da je za želeno in pravično, da se omenjeni splošni ukaz razširi, s tem da se
poskrbi za popravilo hiš, ki so jih razdejali ali poškodovali Nemci ali fašisti kot maščevanje za
partizansko delovanje ali ker so njih lastniki pri Zavezniški stvari za časa borbe proti Nem-
cem in fašistom, ter s tem da se poskrbi za izplačilo 50% prispevka lastnikom, ki so popravili
od vojne poškodovane hiše, se preden je splošni ukaz št. 14 stopil v veljavo, v tistem delu Ju-
lijske Benečije ki ga upravljajo Zavezniške sile (in se tu navaja kot „ozelje“),

zato zdaj jaz, ALFRED C. BOWMAN, polkovnik, J.A.G.D., višji častnik za civilne za-
deve,

U K A Z U J E M :

ČLEN I

PRISPEVEK ZA POPRAVILA HIŠ, POSKODOVANIH ALI UNIČENIH KOT MAŠČEVANJE ZA PARTIZANSKO DELOVANJE ALI ZARADI DRUGE POMOČI ZAVEZNIŠKI STVARI

a) Lastniki zasebnih stanovanjskih hiš na ozenlju, ki so jih poškodovale ali uničile
nemške ali fašistične čete ali policija kot maščevanje za partizansko delovanje ali ker so ti
lastniki pomagali pri Zavezniški stvari v borbi proti Nemcem in fašistom, lahko zaprosijo
za pomoč pri popravi teh hiš v skladu s splošnim ukazom št. 14, ter bodo - če je prošnja
odobrena imeli v smislu čl. VII navedenega splošnega ukaza pravico do 50% prispevka, ki
ga jim bo izplačala Zavezniška vojaška uprava, ne da bili kakor koli obvezani, ta prispevek
vračati.

b) Vse druge določbe splošnega ukaza št. 14 ter ugodnosti v smislu čl. IV, splošnega
ukaza št. 27 z dne 28. novembra 1945 (Znižane notarske pristojbine) in splošni ukaz št.
31 z dne 18. decembra 1945 (Popusti taks) ter ukaz št. 48 z dne 18. decembra 1945 (Izja-
va predsednikov občin o lastništvu) bodo veljale za take prošnje in popravila.

ČLEN II

PRISPEVEK ZA POPRAVILA, OPRAVLJENA PRED SPLOŠNIM UKAZOM ŠT. 14

a) Lastniki, ki so popravili ali dali popraviti zasebne stanovanjske hiše, poškodovane
po vojni ali po Nemcih ali fašistih kot maščevanje za partizansko delovanje ali ker so la-
stniki drugače pomagali pri Zavezniški stvari v borbi proti Nemcem ter fašistom, bodo ime-
li pravico 50% prispevka, ki ga jim bo izplačala Zavezniška vojaška uprava za stroške teh
popravil, a ki ne smejo presegati zneska 150.000 lir, in sicer v soglasju ter po pogojih vseh
določb splošnega ukaza št. 14.

b) Prošnje za ta prispevek je treba pismeno vlagati pri tehničnem zavodu „Genio Ci-
vile“, in sicer na obrazcih ter v skaldu z navodili, ki ji bodo izdali po odobrenju Zavezni-
ške vojaške uprave tehnični zavodi „Geni Civili“ na ozemlju.

ČLEN III

VELJAVNOST UKAZA

Ta ukaz bo stopil v veljavo na dan, ko ga bom podpisal.

Trst, 6 junija 1946.

ALFRED C. BOWMAN

polkovnik J.A.G.D.

višji častnik za civilne zadeve

Z A V E Z N I Š K A V O J A Š K A U P R A V A

13 Vojni zbor

Ukaz št. 154

PREPOVED LOVA NA SRNJAD

Ker je divjad v tistih delih Julijske Benečije, ki jih upravljajo Zavezniške sile (in se tu navajajo z besedo „czemje“), utrpela močne izgube zaradi vojne, in ker sodim, da je potrebno pospešiti okrepitev divjadi ter zagotoviti obstanek in razmnožitev njenih vrst na ozemlju,
zato zdaj jaz, **ALFRED C. BOWMAN** polkovnik, J.A.G.D., višji častnik za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :

ČLEN I

Odstavek 1. — Nihče ne sme ob kateri koli času loviti ali ubijati srnjad na ozemlju s skakršnimi koli sredstvi.

Odstavek 2. — Kršitev določbe tega ukaza bo veljala kot prestop, ki ga bodo civilna sodišča sodila v smislu čl. 650 kazenskega zakonika.

ČLEN II

Ta ukaz bo stopil v veljavo na dan, ko ga bom podpisal.

Trst, 14. junija 1946.

ALFRED C. BOWMAN

polkovnik J.A.G.D.
višji častnik za civilne zadeve

Z A V E Z N I Š K A V O J A Š K A U P R A V A

13 Vojni zbor

Ukaz št. 156

PONOVNA VZPOSTAVITEV PRAVNIH LISTIN IN DOKUMENTOV OBČINSKIH ARHIVOV KI SO BILI UNIČENI ZARADI VOJNIH DOGODKOV, JAVNIH NEREDOV POŽAROV POPLAV, POTRESOV, IN DRUGIH JAVNIH NESREČ

Ker sodim, da je potrebnoposkrbeti za ponovno vzpostavitev pravnih listin in dokumentov občinskih arhivov, ki so bili uničeni zaradi vojnih dogodkov in drugih vzrokov, v tistih krajih Julijske Benečije, ki jih upravlja Zavezniška Vojaška Uprava (in se tu navaja z besedo „ozemlje“)

zato zdaj jaz, **ALFRED C. BOWMAN**, polkovnik, J.A.G.D., višji častnik za civilne zadeve,

U K A Z U J E M

ČLEN I

USTANOVITEV KOMISIJE

s tem se ustanavlja komisija v vsaki občini na ozemlju v kateri so bile pravne listine in dokumenti docela ali delno uničeni ali so se porazgubili zaradi vojnih dogodkov ali javnih neredov, požarov, poplav, potresov ali drugih javnih nesreč, ki bo imela oblast, poskrbeti za ponovno vzpostavitev takih pravnih listin in dokumentov.

ČLEN II

IMENOVANJE KOMISIJE

Vsako komisijo, ustanovljeno po členu I tega ukaza, bo imenoval okrožni predsednik ter bo sestavljena takole:

- a) sodnik ali upokojen sodnik, ki ga predlaga prvi predsednik prizivnega sodišča in ki bo nastopal kot predsednik komisije;
- b) član, ki ga predlaga okrožni, predsednik;
- c) član, ki ga predlaga predsednik dotične občine

ČLEN III

OBLAST KOMISIJE

Komisije, ustanovljene po členu I tega ukaza, so stem pooblašene da v zvezi z izpolnjevanje njih dolžnosti pozivajo priče, zahtevajo pravne listine ter dokumente od javnih urav ali od zasebnikov ter opravijo vsakršno potrebno preiskavo. Če potrebno, lahko zahtevajo pomoč oblasti zaja vno varnost Komisije lahko upravljajo navedene naloge neposredno ali po katerem izmed članov ki ga zato pooblastijo.

ČLEN IV

PONOVNA VZPOSTAVITEV PRAVNIH LISTIN IN DOKUMENTOV

Odstavek 1. — Vsaka komisija bo sprejela prošnje od javnega tožilca ali od prizadetih oseb, ki zaprosijo za ponovno vzpostavitev pravnih listin in dokumentov, ki so bili uničeni, kakor določeno zgoraj v členu I tega ukaza. Nameravana vzpostavitev je treba z razglasom objaviti na občinski razglasni deski za dobo dvajsetih dne, v teku katerih javni tožilec in prizadete osebe lahko vložijo svoje ugovore proti ponovni vzpostavitvi.

Potem ko je navedeni rok dvajsetih dni potekel, bo komisija prosilcem dovolila zaslišanje. Če ni bil vložen noben ugovor, komisija lahko brez nadaljnjega sklepanja oredi ponovno vzpostavitev. Če so bili ugovori vloženi bo komisija po predloženih dokazilih odločila, ali naj se pravne listine ali dokumenti ponovno vzpostavijo ali ne.

Odstavek 2. — Tako ponovno vzpostavljeni pravne listine in dokumenti bodo imeli vse one pravne učinke, kakor so jih imeli uničeni izvirmiki. Njihova veljava se more osporavati samo v primerih, ko se pozneje ugotovijo razlike med njimi ter med overovljenimi prepisi uničenih izvirmikov.

ČLEN V

OPROSTITEV TAKS

Pravne listine ter drugi dokumenti, ki se znova vzpostavljajo v soglasju s prejšnjimi členi, bodo prosti vseh taks.

ČLEN VI

PLAČA IN NAGRADE, KI GREDO KOMISIJI

Odstavek 1. — Členom komisije se bodo plačevale nasledje nagrade:

- a) tistim, ki spadajo k osebju državne uprave, dnevna nagrada 200 lir;
- b) tistim, ki spadajo k osebju državne uprave, dnevna nagrada 100 lir, razen v primerih, ko dolžnosti, ki jih imajo kot člani komisije sovpadajo z rednimi dolžnostimi, ki jih imajo po svoji službi. Kadar dolžnosti tako sovpadajo, se cmenjenim uslužbencem lahko izplačajo „nagrade za marljivo in učinkovito delo“ (premi di operosita' e di rendimento) v skladu s čl. 7 kr. odl. z dne 17. februarja 1924, št. 182.

Odstavek 2. — Nagrada, ki jo dovojuje prejšnji odstavek, se bo zaračunala za vsak dan ko se ršijo seje, in sicer neglede na število sej, ki jih ima komisija tisti dan.

Odstavek 3. — Člani komisije, ki ne stanujejo v krajih, kjer se seje vršijo, imajo nadalje pravico do potnine in stanarine, ki so glede državnih uradnikov določene po veljavnih določbah, nanašajočih se na take nagrade; glede drugih pa bodo določene v zneskih, ki ne smejo presegati nagrad, ki gredo uradnikom V. in VI. stopnje.

Odstavek 4. — Stroški, ki izvirajo iz določb tega člena, bodo šli na račun prizadetih občin.

ČLEN VII

KR. ZAK. ODL. ŠT. 2071 Z DNE 25. NOVEMBRA 1925, OSTANE V VELJAVI

Določbe kr. zak. odl. št. 2071 z dne 25. novembra 1925, ki zadevajo ponovno vzpostavitev pravnih listin in dokumentov, bodo veljale, v kolikor niso v nasprotju z določbami tega ukaza.

ČLEN VII

VELJAVNOST UKAZA

Ta ukaz bo stopil v veljavo na ozemlju na dan, ko ga bom podpisal.

Trst, dne 16. junija 1946.

ALFRED C. BOWMAN
polkovnik J.A.G.D.
višji častnik za civilne zadeve

Z A V E Z N I Š K A V O J A Š K A U P R A V A

13 Vojni zbor

Upravni ukaz št. 35

IMENOVANJE KOMISIJE ZA PREISKAVO POMORSKIH NEZGOD

Ker sodim, da je priporočljivo in potrebno, da v skladu z obstoječim zakonom imenujem komisijo za preiskavo pomorskih nezgod za pristaniški urad tržaške kuke,

zato zdaj jaz, H.P.P. ROBERTSON, polkovnik, O.B.E., namestnik višjega častnika za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :

1. — Naslednji bodo sestavili komisijo za preiskavo pomorskih nezgod za pristaniški urad tržaške kuke:

Predsednik: dott. Paolo de KLODIC, kot poveljnik tržaške luke.

Predsednikov namestnik: Kapitan Mario BUTTORA, načelnik oddelka pristaniškega urada tržaške luke.

Člani: dott. Guido RUGGERI, sodnik,
Kapitan Antonio IVIANI, Via I. Balbo št. 24 Trst
mornariski inženir SCHIAVON, Via Beccaria št. 6 Trst
Kapitan Luigi RIMONDO, Via Franca št 11, Trst

Namestniki članov za vsakega izmed gornjih članov:

dott. Ruggero FALCHI, sodnik,
Kapitan Giovanni FABRIS, Via 23 Marzo št. 2 Trst
mornariski nadzornik MIOTTI, Via Cappello št. 8, Trst
kapitan Marino SCOPINICH, Via Giulia št. 45, Trst.

2. — Gornja komisija bo imela vso oblast ter se bo morala držati vseh dolžnosti in postopkov, navedeni v Kr. zak. odl. z dne 17. septembra 1925, št. 1819, spremenjenem s Kr. s Kr. zak. odl. z dne 17. februarja 1927, št. št. 262, ter z zakonom z dne 2. decembra 1928 št. 2833, in z dne 8. julija 1929, št. 1369.

Ta ukaz bo stopil v veljavo na dan, ko ga bom podpisal.

Trst, 3. aprila 1946.

H.P.P. ROBERTSON
polkovnik O.B.E.
namestnik višjega častnika za civilne zadeve

Z A V E Z N I Š K A V O J A Š K A U P R A V A

13 Vojni zbor

Upravni ukaz št. 40

**IMENOVANJE SALVI NEREA ZA RAVNATELJA JETNIŠNIC VIA TIGOR IN GESUITI;
CALANDRA ORLANDA ZA RAVNATELJA JETNIŠNICE VIA NIZZA TER Dr. ADOVASIA
DOMENICA ZA ZDRAVNIKA JETNIŠNIC VIA TIGOR IN GESUITI**

S tem se odreja sledeče:

- 1) SALVI NEREO je s tem začasno imenovan za ravnatelja jetnišnic Via Tigor in Gesuiti v Trstu;
- 2) CALANDRA ORLANDO je s tem začasno imenovan za ravnatelja jetnišnice Via Nizza v Trstu;
- 3) Dr. ADOVASIO DOMENICO je s tem začasno imenovan za zdravnika jetnišnic Via Tigor in Gesuiti v Trstu.

4) Imenovani bodo opravljali naloge jetniških ravnateljev oziroma zdravnika, ki so navedene v Pravidniku za policijske in kazenske zapore (Regolamento per gli Istituti di Prevenzione e di Pena), Kr. odl. z dne 18. junija 1931, št. 787, pod nadzorom Zavezniške vojaške uprave.

5) Imeli bodo prejeme, ki jih bo določila Zavezniška vojaška uprava.

Ta ukaz bo stopil v veljavo na dan, ko ga bom podpisal.

Trst, 1. junija 1946.

ALFRED C. BOWMAN
polkovnik, J.A.G.D.,
višji častnik za civilne zadeve

Z A V E Z N I Š K A V O J A Š K A U P R A V A

13 Vojni zbor

Upravni ukaz št. 41

**POTRDITEV IMENOVANJA ROATTI GIOVANNIJA ZA PRIZIVNEGA SVETNIKA TER
CARDELLE SALVATOREJA ZA SODNIJSKEGA URADNIKA**

Ker je upravni ukaz št. 9 z dne 4. oktobra 1945 potrdil in imenoval določene sodnijske uradnike na mesta in stopnje, ki so jih tedaj imeli za tisti del Julijske Benečije, ki ga upravljajo Zavezniške sile, in

ker sta bili imeni dveh drugih sodnijskih uradnikov po pomoti izpuščeni na zgornjem seznamu uradnikov,

zato zdaj jaz, ALFRED C. BOWMAN, polkovnik, J.A.G.D., višji častnik za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :

1. — ROATTI GIOVANNI je s tem potrjen v imenovanju na službeno mesto in stopnjo, ki ju sedaj ima, namreč kot prizivni svetnik V. stopnje.

2. — CARDELLA SALVATORE je s tem potrjen v imenovanju na službeno mesto in stopnjo, ki ju sedaj ima, namreč kot sodnijski uradnik VII stopnje.

Za gornja imenovanje bodo veljali vsi prejemki, ki jih zakon dovoljuje osebam, katere imajo zgoraj navedena službena mesta ter stopnje.

Trst, 1. junija 1946.

ALFRED C. BOWMAN

polkovnik, J.A.G.D.

višji častnik za civilne zadeve

Z A V E Z N I Š K A V O J A Š K A U P R A V A

13 Vojni zbor

Upravni Ukaz št. 42

DOVOLJENJE NOTARJU SENCIARI VLADIMIRJU ZA ZAČASNO DELOVANJE V TRSTU

Ker je v tržaški notarski zbornici (Collegio Notarile di Trieste) prosto mesto, ki morabiti zasedeno,

zato zdaj jaz, ALFRED C. BOWMAN, polkovnik, J.A.G.D., višji častnik za civilne zadeve,

U K A Z U J E M :

1. — Dr.-ju SENCIARI VLADIMIRJU, ki je bil imenovan za notarja v tržaškem okrožju Buzeta s Kr. odl. z dne 9. oktobra 1912, se s tem začasno dovoljuje izvrševati svoj notarski poklic in odpreti pisarno v Trstu.

2. — Zgoraj imenovani notar bo moral v roku tridesetih dni po dnevu, ko bo stopil ta ukaz v veljavo, poskrbeti za njegovo registracijo, ki ni podvržena nobenim plačilom v smislu čl. 18, št. 3 zakona z dne 16. februarja 1913, št. 89, ter opraviti vse formalnosti, ki jih predpisujeta št. 4 in 5 omenjenega člena za otvoritev začasne pisarne.

3. — Ker je imenovani notar že vložil kavicijo, ki je za notarje po zakonu predvidena bo oproščen vlaganja ponovne kavicije za začasno delovanje, ki mu ga podeljuje ta ukaz.

Ta ukaz bo stopil v veljavo na dan, ko ga bom podpisal.

Trst, dne 4. junija 1946.

ALFRED C. BOWMAN

polkovnik, J.A.G.D.

višji častnik za civilne zadeve

Upravni Ukaz št. 43

IMENOVANJE CANTE GIUSEPPEJA ZA SODNIŠKEGA URADNIKA V PULJSKI PRETURI

S tem

ODREJAM:

1. — CANTE GIUSEPPE je s tem začasno imenovan za sodniškega uradnika v puljski preturi z veljavo od 1. aprila 1946.

2. — Ta ukaz bo stopil v veljavo na dan, ko ga bom podpisal.

Trst, 7. junija 1946.

ALFRED C. BOWMAN

polkovnik, J.A.G.D.

višji častnik za civilne zadeve

Upravni Ukaz št. 44

**ZAČASNO NAPREDOVANJE LAMPE ANNE, ZOLIA ERNESTA, IN BAUZON GIUSEPPE-JA,
URADNIKOV PRI TRŽAŠKEM PRISTANIŠKEM POVELJSTVU**

S tem se odreja sledeče:

LAMPE ANNA, ZOLIA ERNESTO, in BAUZON GIUSEPPE, uradniki pri tržaškem pristaniškem poveljstvu, so s tem začasno povišani do 9. stopnje (načelnika arhiva) od sedanje njihove 10. stopnje (prvega arhivarja). Gornja napredovanja bodo veljavna z dnem 1. aprila 1946.

Ta ukaz bo stopil v veljavo na dan, ko ga bom podpisal.

Dano v Trstu, dne 13. junja 1946

ALFRED C. BOWMAN

Polkovnik, J.A.G.D.

višji častnik za civilne zadeve

II DEL

TRŽAŠKO OKROŽJE

Z A V E Z N I Š K A V O J A Š K A U P R A V A
T R Ž A Š K O O K R O Ž J E

Upravni okrožni ukaz št. 26

**POVIŠANJE DOKTORJA BASIOLI GIOVANNI OD VII STOPNJE SKUPINA A DO
V STOPNJE, SKUPINA A**

Jaz, J.C. SMUTS, Podpolkovnik Okrožni Komisar, za Tržaško okrožje s tem

P O V I Š A M

doktorja BASIOLI Giovanni, svetnika Prefektуре, od VII stopnje, skupina A do V stopnje skupina A, z veljavo z dnem 12. Junija 1945.

Ta ukaz bo stopil v veljavo na dan njegove prve objave.

Dne: 5. junija 1946

J.C. SMUTS
Podpolkovnik
Okrožni Komisar za Tržaško Okrožje

Z A V E Z N I Š K A V O J A Š K A U P R A V A
T R Ž A Š K O O K R O Ž J E

Upravni okrožni ukaz št. 27

**POSEBNA DAJATEV, ŽIVIL BREZPOSELNI MORNARJEM
IMENOVANJE NADZORSTVENE KOMISIJE ZA TRŽAŠKO OKROŽJE**

V zvezi z ukrepi člena V odseka 2 ukaza št. 139 z dnem 3. junija 1946, Jaz, J.C. SMUTS, podpolkovnik, okrožni komisar v Trstu s tem

O D R E J A M

slededeča imenovanja za NADZORSTVENO KOMISIJO za ugotovitev izvoljivosti oseb za dajatev ki se tiče ukazu št. 139:

Predsednik: MENIS ANDREA — namestnik pristaniškega poveljnika

Člani: POLI Giovanni — predstavlja delovni urad Z.V.U.
FACCINI Giuseppe — predstavlja „Intendenza di Finanza“
MATHION Baccio — predstavlja uradnike
POSTOGNA Giovanni — predstavlja uradnike
RIZZI Giampaolo — predstavlja družbo brodarjev
GALLO Luigi — predstavlja družbo brodarjev

Ta ukaz bo stopil v veljavo z dnem ko ga bom podpisal.

Dne 12. junija 1946

J.C. SMUTS
podpolkovnik
okrožni komisar, za Tržaško okrožje

GORIŠKO OKROŽJE

Okrožno mesto: Nova Gorica

Okrožno sodišče: Nova Gorica

Okrožno uradno mesto: Nova Gorica

Okrožno sodišče: Nova Gorica

Okrožno uradno mesto: Nova Gorica

Okrožno sodišče: Nova Gorica

Okrožno uradno mesto: Nova Gorica

Okrožno sodišče: Nova Gorica

Okrožno uradno mesto: Nova Gorica

Okrožno sodišče: Nova Gorica

Okrožno uradno mesto: Nova Gorica

Okrožno sodišče: Nova Gorica

Okrožno uradno mesto: Nova Gorica

Z A V E Z N I Š K A V O J A Š K A U P R A V A
G O R I Š K O O K R O Ž J E

Okrožni ukaz št. 83

**IMENOVANJE SPECOGNA JOŽEFA ZA PREDSEDNIKA OBČINSKEGA SVETA
V DOLENJI**

Z ozirom na določbe splošnega ukaza št. 11 je s tem SPECOGNA Josef imenovan za Občinskega Predsednika Občine Dolenja z vsemi pravicami in je podvržen vsem dolžnostim, določenim v 5. odstavku navedenega splošnega ukaza.

Ta odredba stopi takoj v veljavo in ostane veljavna do nove odredbe.

Dano 12 maja 1946.

P.L. RUSSELL

Major

Namestnik Okrožnega Komisarija

Z A V E Z N I Š K A V O J A Š K A U P R A V A
G O R I Š K O O K R O Ž J E

Okrožni ukaz št 84

IMENOVANJE OBČINSKEGA SVETA V BREGONJI

Z ozirom na določila Splošnega Ukaza št. 11 so imenovani sledeči za ustanovitev občinskega Sveta občine Bregonji z vsemi pravicami in so podvrženi vsem dolžnostim določenim v tem Splošnem ukazu v odstavku 7:

• *Predsedni.*: MAZORA Maksimilian — Bergogna 45

Člani: LAZZARI JOSIP — Sedula 52

SABOTIC Anton — Sedula 11

BALLOCCI Francesco — Bergogna 15

TERLIKAR Ivan — Longo 22

Član

namestni.: CHIUSSINI JOSIP — Podbela 15

Ta odredba stopi takoj v veljavo in ostane veljavna do nove odredbe.

Dano v Gorici dne 28 Maja 1946.

P.L. RUSSEL

Major, R.A.

Namestnik Okrožnega Komisarija

Z A V E Z N I Š K A V O J A Š K A U P R A V A
G O R I Š K O O K R O Ž J E

Okrožni ukaz št. 85

IMENOVANJE ODBORA ITALIJANSKEGA RDEČEGA KRIŽA ZA GORIŠKO OKROŽJE

Ker se smatra potrebno imenovati odbor italijanskega rdečega križa za Goriško okrožje
Jaz, JAMES E. LONG, Komisar Goriškega Okrožja s tem

U K A Z U J E M

1. — Sledeče osebe so imenovane za odbor italijanskega rdečega križa za Goriško o. krožje:

Predsednik: Dr. CARRARA Nicolangelo

Svet odbora: Dr. BERNARDIS Ferruccio

Go. ORZAN Antonio

Avv. VELCI Giuseppe

Dr. MORPURGO Beno

Podpredsed.: Avv. STECCHINA Giovanni

2. — Navedeni predsednik in svet odbora bodo imeli vse funkcije, oblasti in dolžnosti pokrajinskega odbora kakor je določeno v členih 8 in 9 Kr. odl. z dne 21. januarja 1929 št. 11 vendar pod Kontrolo in nadzorstvom in soglasno z navodili Zavezniške Vojaške Uprave.

3. — Ta imenovanja bodo stopila v veljavo z dne 21. Maja 1946.

Dne 21. Maja 1946.

JAMES E. LONG

Major, C.M.P.

Okrožni Komisar

Z A V E Z N I Š K A V O J A Š K A U P R A V A
G O R I Š K O O K R O Ž J E

Okrožna objava št. 9

USTANOVITEV OKROŽNE KOMISIJE ZA OSEBNE IZKAZNICE ZA GORIŠKO OKROŽJE

Občinstvo se opozarja na gotove predpise odredbe št. 129 Zavezniške Vojaške Uprave, ki določa in označuje delokrog Okrožne Komisije za osebne izkaznice.

ČLEN I

USTANOVITEV, SESTAVA IN DELOKROG OKROŽNIH KOMISIJ ZA OSEBNE IZKAZNICE

Oddelek 1. — S predležečo odredbo je ustanovljena Komisija za osebne izkaznice za Goriško Okrožje, ki jo sestavljajo: Okrožni Častnik za pravne zadeve, s funkcijo predsednika, Okrožni Častnik za Javno Varnost in Guverner Področja ali drugi od njega v ta namen določeni častnik.

Oddelek 2. — Komisija bo imela sledeče naloge:

a) Da sklepa o prizivih vseh onih oseb na področju, ki trdijo, da niso prejele tiste osebne izkaznice, do katere so imele pravico na podlagi odredbe št. 14.

b) Da odloča, na podlagi prošenj dotičnikov, katerim so bila izdana potrdila o vpisu na podlagi člena 3-b Odredbe št. 14, ali imajo dotične osebe pravico do osebne izkaznice kot „bivajoči v Julijski Krajini“ ali, v nasprotnem slučaju, določi vrsto Osebne izkaznice, do katere imajo pravico.

c) Da določa po preteku danega roka, kakor določeno spodaj glede predložitve prošenj od strani onih oseb, katerim so bila izdana potrdila o vpisu, vrsto Osebne izkaznice, ki jim pritiče, v vseh drugih slučajih, v katerih so bila izdana potrdila o vpisu, ter odreja preiskave in določa ter opravlja razprave ako bi se to zdelo potrebno v ta namen.

ČLEN II

PRIZIVI IN PROŠNJE

Oddelek 3. — a) Prizivi onih oseb, katerim so bile izdane Osebne izkaznice pred dnem, ko stopi v veljavo ta objava in ki trdijo, da jim ni bila izdana vrsta Osebne izkaznice, ki jim pritiče na podlagi Odredbe št. 14, in prošnje onih oseb, katerim so bila izdana potrdila o vpisu pred dnem, ko stopi v veljavo ta objava in ki trdijo, da imajo pravico do osebne izkaznice vrste „Bivajoči v Julijski Krajini“, morajo biti predloženi navedeni komisiji tekom 90 dni od dneva prve objave navedenega razglasa.

b) Dotični, katerim so bile izdane osebne izkaznice ali potrdila o vpisu po dnevu, ko stopi v veljavo predležeči razglas, morajo predložiti priziv ali prošnjo tekom 30 dni od dneva izdaja osebne izkaznice ali potrdila o vpisu.

Oddelek 4. — Glede gori navedenih prizivov in prošenj veljajo sledeči predpisi:

a) Morajo biti napravljeni pismeno, podpisani in opremljeni z naslovom prizivnika ali prošnjika.

b) Ne zahteva se nikaka predpisana oblika, in morejo biti isti predloženi v obliki navadnega dopisa.

c) Morajo biti pisani na navadnem papirju in so prosti vsakršne pristojbine.

d) Osebe, katerim je bila izdana osebna izkaznica, morajo navesti v svojem prizivu dan in kraj izdaje, vrsto izkaznice in številko iste.

e) Osebe, katerim je bilo izdano potrdilo o vpisu, morajo navesti v svoji prošnji dan in kraj izdaje in številko potrdila.

f) Priziv ali prošnja morajo vsebovati kratek opis dejstev, na katera opira prizivnik ali prošnjik svojo zahtevo. Pismena dokazila, vstevši zaprisežene izjave, morajo biti priložene, dasiravno to ni obvezno.

g) Prizivnik ali prošnjik mora izjaviti v svojem prizivu ali prošnji ako želi, da se o njegovi zadevi razpravlja pri razpravi določeni od komisije ali ako mu je ljubše, da odloči komisija sama na podlagi priziva ali prošnje in dokumentov ali drigih dokazil isti priloženih.

V slučaju, da ni podal te izjave, zamore komisija opustiti razpravo in sklepati o slučaju na podlagi priziva ali prošnje in isti priloženih dokumentov in dokazil, ako komisija sama po svoji volji ne odloči, da bi bila razprava potrebna ali umestna.

Naslov urada Komisije:

Qupanstvo Gorica, anagrafični urad

Dano v Gorici, dne 13. maja 1946.

JAMES E. LONG

Major, C.M.P.

Okrožni Komisar

PULJSKO OKROŽJE

Upravni okrožni ukaz št 47

**IMENOVANJE DR. PALIAGA ATTILI-JA ZA JAVNEGA OKROŽNEGA
ZDRAVSTVENEGA URADIKA — DODATEK K UPRAVNEMU UKAZU ŠT 33**

Jaz Major, T.S. BELSHAW, vršivši dolžnosti Okrožnega Komisarja Pulja, stem imenujem

DR-ja PALIAGA Attilio

začasno za Javnega Okrožnega Zdravstvenega Uradnika ; z vsemi pravicami, kot uradnik
VIII stopnje, z veljavo od 1. marca 1946.

Upravni okrožni Ukaz je stem razveljavljen.

Dano dne junija 1946.

T.S. BELSHAW

Major

Okrožni Komisar Puljskega Okroja

III DEL
CIVILNI ODDELEK OBJAVE
TRŽAŠKO OKROŽJE

TRŽAŠKA PEFEKATURA

OKROŽNI PREDSEDNIK TRŽAŠKEGA OKROŽJA

Div. I št. 11419/5179

Glede na prošnjo gospodične Alice POLATSEK, pok Giuseppe, roj. v Trstu dne 20. maja 1873, stanujoče : via Benomea 16 s katero prosi naj se ji dovoli zopet prevzeti priimek „Polazzi“ ki ji je bil spremenjen v „Polatsek“ v smislu čl. 3 Zakona z dne 13. julija 1939, št. 1055 ;

Glede na Splošni Ukaz Z.V.U. z dne 11. februarja 1946, št. 44 ;

O D R E J A

Je preklican odlok prefekture z dne 29. oktobra 1941, št. 11419/39 s katerim gospodični Polazzi Alice je bil ukazan priimek Polatsek na mesto Polazzi in prosilka je pooblaščená prevzeti zopet priimek „Polazzi“.

Ta odlok, ga bo morala objaviti zanimancu občinska oblast, in to v smislu zakona, kakor je predvideno v čl. 163 kr. odl. z dne 9. julija 1939, št. 1238.

Trst, 3. junija 1946.

Okrožni Predsednik : podp. Avv. **Ed. Puecher**

TRŽAŠKA PEFEKATURA

OKROŽNI PREDSEDNIK TRŽAŠKEGA OKROŽJA

Div. I št. 11419/5570

Glede na prošnjo gospoda Giuseppe Liedermann pok. Giacomo, rojenega v Trstu dne 17.4.1897, tukaj stanujočega via Pascoli št. 12 s katero prosi naj se mu dovoli zopet prevzeti priimek „Cantori“ ki mu je bil spremenjen v „Liedermann“ v smislu čl. 3 Zakona z dne 13. julija 1939, št. 1055 ;

Glede na Splošni Ukaz Z.V.U. z dne 11. februarja 1946, št. 44 ;

O D R E J A

Je preklican odlok prefekture z dne 29.10.1941, št. 11419/12 s katerim gospodu Cantori Giuseppe je bil ukazan priimek Liedermann na mesto „Cantori“.

Isto pooblastilo bo veljalo tudi za ženo in otroke prosilca.

Ta odlok, ga bo morala objaviti zanimancu občinska oblast, in to v smislu zakona, kakor je predvideno v čl. 163 kr. odl. z dne 9. julija 1939, št. 1238.

Trst, 4. junija 1946.

Okrožni Predsednik
pod. : Avv. **Edmondo Puecher**

TRŽAŠKA PEFEKATURA

OKROŽNI PREDSEDNIK TRŽAŠKEGA OKROŽJA

Div. I št. 11419/5928

Glede na prošnjo g. Morengo Mario pok. Elio Morpurgo, rojenega v Trstu dne 17. 9. 1904, stanujočega v via Crispi št. 56 s katero prosi naj se mu dovoli zopet prevzeti priimek „Morpurgo“ ki mu je bil spremenjen na Morengo v smislu čl. 3 Zakona z dne 13. julija 1939, št. 1055 ;

O D R E J A

Je preklican Ministrski odlok z dne 24.8.1941, št. 18410 s katerim gospodu Morpurgo Mariju je bil spremenjen priimek v Morengo na mesto „Morpurgo“ in prosilec je pooblaščen prevzeti zopet priimek „Morpurgo“.

Ta odlok, ga bo morala objaviti zanimancu občinska oblast, in to v smislu zakona, kakor je predvideno v čl. 163 kr. odl. z dne 9. julija 1939, št. 1238.

Trst, dne 5. junija 1946

Okrožni Predsednik
podp. : **Avv. Edmondo Puecher**

TRŽAŠKA PREFEKTURA

OKROŽNI PREDSEDNIK TRŽAŠKEGA OKROŽJA

Div. I 11419/5180

Glede na prošnjo g.dč Polatsek Gilda pok. Giuseppe rojena v Trstu 26.9.1877 tukaj stanujoča v via Bonomea št. 16 s katero prosi naj se ji dovoli zopet prevzeti priimek Polazzi ki ji je bil spremenjen na Polatsek v smislu čl. 3 Zakona z dne 13. julija 1939, št. 1055 ;

Glede na Splošni Ukaz Z.V.U. z dne 11. februarja 1946, št. 44 ;

O D R E J A

Je preklican ministrski odlok z dne 29.10.1941, št. 11419/40 s katerim gdčni Polazzi Gilda je bil ukazan priimek Polatsek na mesto „Polazzi“ in prosilka je pooblaščen prevzeti zopet priimek Polazzi.

Ta odlok, ga bo morala objaviti zanimancu občinskega oblast, in to v smislu zakona, kakor je predvideno v čl. 163 kr. odl. z dne 9. julija 1939, št. 1238.

Trst, junija 1946.

Okrožni Predsednik
podp. : **Avv. Edmondo Puecher**

TRŽAŠKA PREFEKTURA

OKROŽNI PREDSEDNIK TRŽAŠKEGA OKROŽJA

Div. I št. 11419/5176

Glede na prošnjo gospodične Polatsek Olga pok. Giuseppe, rojene v Trstu, dne 6. 4. 1868 tukaj stanujoče via Bonomea, št. 16 s katero prosi naj se ji dovoli zopet prevzeti priimek „Polazzi“ ki ji je bil spremenjen na Polatsek v smislu čl. 3 Zakona z dne 13. julija 1939, št. 1055 ;

Glede na Splošni Ukaz Z.V.U. z dne 11. februarja 1946, št. 44 ;

O D R E J A

Je preklican odlok prefektуре z dne 29.10.1941, št. 11419/38 s katerim gospodični Polazzi Olga je bil ukazan priimek Polatsek na mesto „Polazzi“ in prosilka je pooblaščen prevzeti zopet priimek Polazzi.

Ta odlok, ga bo morala objaviti zanimancu občinska oblast, in to v smislu zakona kakor je predvideno v čl. 163 kr. z dne 9.2.julija 1939, št. 1238.

Trst, dne 3. junija 1946.

Okrožni Predsednik
podp. : **Avv. Edmondo Puecher**

TRŽAŠKA PEFEKATURA

OKROŽNI PREDSEDNIK TRŽAŠKEGA OKROŽJA

Div. I št. 11419/5020

Glede na prošnjo gospe Elda ved. Csillag pok Carla Leipziger, rojene v Trstu, dne 18. februarja, 1885, piazza S. Giovanni 1 s katero prosi naj se ji dovoli zopet prevzeti priimek „Cilla“ ki ji je bil sprimenjen v Csillag v smislu čl. 3 Zakona z dne 13. julija 1939, št. 1055 ;

Glede na Splošni Ukaz Z.V.U. z dne 11. februarja 1946, št. 44 ;

O D R E J A

Je preklican odlok prefektura z dne 29.10.1941 št. 11419/17 s katerim možu prosilke je bil ukazan priimek Csillag na mesto „Cilla“ in prosilec je pooblaščen prevzeti zopet priimek „Cilla“.

Ta odlok, ga bo morala objaviti zanimanec občinska oblast, in to v smislu zakona, kakor je predvideno v čl. 163 kr. z dne 9. julija 1939, št. 1238.

Trst, dne 3. junija 1946.

Okrožni Predsednik
pod. : **Avv. Edmondo Puecher**

TRŽAŠKA PEFEKATURA

OKROŽNI PREDSEDNIK TRŽAŠKEGA OKROŽJA

Div. I št. 11419/5281

Glede na prošnjo gospoda Fabio Neumann-u pok Samuele, preimenovan Sigismondo, rojen v Trstu 30.8.1902 stanujoč v Benetkah (Campo S. Margherita št. 2958) s katero prosi naj se mu dovoli zopet prevzeti priimek „Novelli“ ki mu je bil spremenjen na Neumann v smislu čl. 3 Zakona z dne 13. julija 1939, št. 1055 ;

Glede na Splošni Ukaz Z.V.U. z dne 11. februarja 1946, št. 44 ;

O D R E J A

Je preklican ministerski odlok z dne 16. 11. 1941 št. 11419/86 s katerim gospodu „Novelli Fabio“ je bil ukazan priimek Neuman na mesto „Novelli“ in prosilec je pooblaščen prevzeti zopet priimek „Novelli“.

Ta odlok, ga bo morala objaviti zanimanec občinska oblast, in to v smislu zakona, kakor je predvideno v čl. 163 kr. odl. z dne 9. julija 1939, št. 1238.

Trst, junija, 1946

Okrožni Predsednik
pod. : **Avv. Edmondo Puecher**

PREDSEDNIK TRŽAŠKEGA OKROŽJA

št. 1137/5224.I.

št. 11

Glede na Ukaz št. 53 z dne 3. januarja 1946 Zavezniške Vojaške Uprave, objavljen v uradnem listu št. 11 1. februarja 1946, s katerim je bilo določeno da naj se Nemcija in Japonska smatrajo še vedno kot sovražne države ;

glede na člene 295 in sledeče besedila vojnega zakona, odobrenega z kr. odl. z dne 8. julija 1938, št. 1415, in spremenjenega z zakonom z dne 16. decembra 1940, št. 1902 ;

glede na kr. odlok z dne 10. junija 1940, št. 566, ki ukazuje izvršitev preimenovanega zakona;

glede na člen 18 zakona z dne 19. decembra 1940, št. 1994, ki vsebuje nove določbe z ozirom na ravnanje z neprijateljskim premoženjem ter na gospodarska razmerja z osebami neprijateljske narodnosti;

glede na pravilnik, ki se nanaša na ravnanje z neprijateljskim premoženjem, odobren z kr. odlokom z dne 10. marca 1941, št. 618;

Ker Giulietta ved. Brueckner roj. Krassovich, Ervino Brueckner pok. Bruno in Fritz Brueckner pok. Bruna morajo biti smatrani kot pripadniki nemške narodnosti in zato neprijateljske;

ker se smatra za ugodno poslužiti se pravice, ki jih predvideva čl. 295 preimenovanega vojnega zakona;

ODREJA :

ČLEN. 1

So postavljena pod zaplembo spodaj označena imetja ki so last za 2/8 na ime Giulietta ved. Brueckner roj. Krassovich za 3/8 na ime Ervino Bruecker in za 3/8 na ime Fritz Brueckner. Part. Tav. 123 in 124 Gretta. to je.: Ta 266 in tg. 323.

ČLEN 2

Kot zasežni skrbnik imetja označenega v preimenovanem členu je bil imenovan Istituto di Credito Fondiario - Trst - via Mazzini 6.

ČLEN 3

Zasežni skrbnik bo izvršil vse dolžnosti, ki jih mu podelijo členi 299 in sledeči besedila vojnega zakona, odobrenega z kr. odl. z dne 8. julija 1938, št. 1415, in z členi 6 in sledeči pravilnika, ki se nanaša na ravnanje z neprijateljskim premoženjem, odobrenega z kr. odl. z dne 10. marca 1941, št. 618, z izpolnjevanjem pogojev in obveznosti, določenih v preimenovanem odloku.

Zasežni skrbnik mora predložiti poročilo svojega lastnega poslovanja, skupno s dokazilnimi listinami, za vsako polletje, in v vseh primerih z dnevom prenehanja svojega poslovanja.

Poročilo mora biti predloženo v teku 15 dni od dneva steka tozadevnega poslovanja.

ČLEN 5

Denarni zneski, ki jih izterja zasežni skrbnik, bodo morali biti vloženi, brez zamude, po predpisih čl. 13 preimenovanega pravilnika na bančnih zavodih ali v poštni hranilni blagajni, ki jih bo določil Finančni Nadzornik (Intendente di Finanza) v smislu istega člena.

Za vložitev ostanka poslovanja se treba ravnati po določilih členov 299, točka 4, vojnega zakona in 18 prva točka, zakona z dne 19. decembra 1940, št. 1994.

ČLEN 6

Zaplemba bo veljavna od dneva tega odloka.

ČLEN 7

Finančni Nadzornik (Intendente di Finanza) v Trstu bo izvršil funkcije, ki so podelili njegovi razsodnosti členi 298 in sledeči vojnega zakona, 6 in sledeči pravilnika, odobrenega z kr. odlokom z dne 10. marca 1942, št. 618

Trst, 2 aprila 1946.

Predsednik Okrožja
podp. Puecher

TRŽAŠKA PREFEKTURA

Div. 4 Prot. št. 4128/5279

PREDSEDNIK CONE ZA TRŽAŠKO CONO

O B J A V I J A

da je podjetje Fratelli Cigolotti v Trstu je dovršilo dela - čiščenje podrtij v (vijah) ulicah Sonni-
no - S. Giacomo in Limitrofe.

ker je potrebno da se dovrši plačilo zadnega obroka, po predpisih člena 360 zakona za
javna dela, pozivlja se kdor koli bi imel kake upniške zahteve zaradi stalne ali začasne sa-
sedbe zemljišč v škodo, ki izvira iz izvrševanja navedenih del, od strani preimenovanega po-
djetja ; naj te zahteve predloži, v teku petnajst dni (15) začnisi od dneva objave tega Raz-
glasa.

Trst, 1. junija 1946.

po ukazu Predsednika Cone : **Basioli**

TRŽAŠKA PREFEKTURA

OKROŽNI PREDSEDNIK TRŽAŠKEGA OKROŽJA

št. 0318/366 Gab.

PREDSEDNIK TRŽAŠKEGA OKROŽJA

Glede na to da z ukazom Visokega nemškega Komisarja z dne 1. marca 1944, Ente
Provinciale per il Turismo v Trstu je bil spemenjen na Ufficio Regionale per il Turismo, z pred-
pisimi in dolžnosti ki se razlikujejo tistih od Enti Provinciali per il Turismo, ter z zastopni-
štva v Vidmu, Gorici, Pulju in Reki ;

Glede na to da z dnem 13. junija 1945 Ufficio Regionale per il Turismo je pre nehal de-
lovati in da Ente Provinciale per il Turismo v Trstu je zopet prevzel svoje prejšnje funkcije ;

Glede na to da Ufficio Regionale per il Turismo je bil pri lasti lastnega premoženja ;

Ker se ima za potrebno in nujno da se izogibnemo morebitnemu nasprotju v interesih.
ločiti, premoženja od Ufficio Regionale per il Turismo od tistih od Ente Provinciale per il
Turismo, ter razbremeniti istočasno Komisarja pri E.P.T. od upravljanja prvih ;

glede na občinski in pokrajinski zakon čl. 19 z dne 3.3.1934 št. 383 ;

O D R E J A

avv. Ermann o Laudi je imenovan za likvidatorja premoženj prejšnjega Ufficio Regio-
nale per il Turismo.

Po dekončani likvidaciji se bo preskrbelo z ločenim ukrepom za bodoče namene prei-
menovanih premoženj.

Trst, 15. maja 1946.

Okrožni Predsednik
Avv. Edmondo Puecher

TRŽAŠKA PREFEKTURA

OKROŽNI PREDSEDNIK TRŽAŠKEGA OKROŽJA

Div. 2/2 00.PP. št. 2216/2865

Glede na prošnjo z dne 23.2.1946 prefektnega Komisarja za Upravo Ospedali Riuniti, s katero, glede na odločitev z dne 31.12.1945 št. 1106, je zaprosil za pooblastilo za sprejemanje obdaritve Lir 5.000, ki jo je določil dott. Umberto Gioppo v prid Združenim Bolnicam;

Glede na čl. 1 zakona z dne 21. junija 1896. št. 218 in na tozadevni pravilnik;

Glede na kr. odlok z dne 4 februarja 1923 št. 214 in na čl. 2 kr. odl. z dne 22. aprila 1923 št. 982;

Glede na čl. 17 Civilnega Zakonika in na čl. 5 kr. odl. z dne 24/4/1939, št. 610;

ODREJA

da se pooblasti sprejem preimenovane obdaritve.

Trst, 4 junija 1946.

Okrožni Predsednik
podpis: **Puecher**

CIVILNO IN KAZENSKO SODIŠČE V TRSTU

USTANOVITEV DRUŽBE

Z mojim zapisnikom z dne 16 aprila 1946 se je ustanovila „TERGESTE“ družba gradbeno podjetje z omenjeno zavezo v Trstu z kapitalom 80.000 lir.

Družabniki; ing. Emerico Kovach	30.000 lir
dott. vito Tordoni	30.000 lir
dott. Luigi Turk	20.000 lir

Trajanje družbe je določeno do 10 let z podaljškomo.

Namen družbe je sledeči; gradba in obnova neprimičnih prevzemanje gradbenih del, cestnih in pomorskih.

Upravniki; ing. Emerico Kovach, dott. Vito Tordoni, dott. Luigi Turk, z skupnim podpisom dva po dva.

dott. **Giovanni Dandri** notar:

Vloženo v pisarni civilnega sodišča v Trstu z dne 1.6.1946 vpisano pod št. 18093 rednega registra, zabeleženo pod št. 1817 družbenega registra.

Zapisnikar: **Giardino**

CIVILNO IN KAZENSKO SODIŠČE V TRSTU

USTANOVITEV DRUŽBE

Objavljamo da z zapisnikom 10572 notarja Sandrina z dne 13 maja 1946 pravilno overovljenim se je ustanovila „COSTRUTTRICE GIULIANA“ družba z omejeno zavezo s sedežen v Trstu - družbeni kapital znaša 60.000 lir. - Trajanje družbe je določeno do 31 decembra 1956.

namen družbe je: javno gradništvo - industrij, cest, železniških in pomorskih, ter vsako vrsta druga poslovanja, ki so boljše omenjena v 2 členu zakonika.
Predstavništvo družbe pripada dvema upravnikoma Armenio Rainis in Edoardo Faelli, z pravico posameznega podpisa za prve tri dobe.

Sandrin Bruno notar:

Vloženo v pisarni civilnega sodišča v Trstu z dne 31.5.1946 vpisano pod št. 18081 rednega registra, zabeleženo pod št. 1815 družbenega registra.

Zapisnikar: **Giardino**

CIVILNO IN KAZENSKO SODIŠČE V TRSTU

RAZPUST

Z aktom z dne 29 aprila 1946 št. Rep. 1893, registrirano v Trstu dne 15 maja 1946, je bila razpuščena „la MECCANICA FERMO & POLACCO“ Družba z skupnim imenom; z veljavo dne 6 aprila 1946.

Froglija Mario notar:

Vloženo v pisarni civilnega sodišča v Trstu z dne 24.5.1946 vpisano pod št. 18038 rednega registra, zabeleženo pod št. 1548 družbenega registra.

Zapisnikar: **Giardino**

ZVIŠANJE KAPITALA

Z aktom z dne 28. marca 1946 št. di Rep. 1814 registrirano in overovljeno la „S.P.I. R.D.E.“ - Družba Prodotti Industriali Rappresentanze Depositi Družba z omejeno odgovornostjo“ s sedežem v Trstu, je zvišala družbeni kapital od 20.000 lir na 100.000 lir.

Froglija Mario notar:

Vloženo v pisarni civilnega sodišča v Trstu z dne 5.6.1946 vpisano pod št. 18111 rednega registra, zabeleženo pod št. 1033 družbenega registra.

Zapisnikar: **Giardino**

CIVILNO IN KAZENSKO SODIŠČE V TRSTU

Objavljamo pogodbo - Trst dne 21 maja 1946, pravilno registrirano vsebuje odstop Mario Boresti-ja od zadružna družbe BERNARDO CATANIA & Ci sedež v Trstu.

Paolina Giulio notar:

Vloženo v pisarni civilnega sodišča v Trstu z dne 28.5.1946 vpisano pod št. 18061 rednega registra, zabeleženo pod št. 1499 družbenega registra.

Zapisnikar: **Giardino**

CIVILNO IN KAZENSKO SODIŠČE V TRSTU

Objavljamo zapisnik občnega zbora ENTE SPECIALIZZATO SERVIZI ESPORTAZIONI E.S.S.E. delniška družba sedež v Trstu družbeni kapital 500.000 lir. - dano z dne 29 aprila 1946.

overovljeno z dekretom sodišča dne 18 maja 1946 C 397/46, vsebuje spremembo družbenega naslova v E.S.S.E. ORGANIZZAZIONE SCAMBI TESSILI delniška družba, zvišanje družbenega kapitala na 5.000.000 lir (pooblaščen od Prefektura z odlokom Trst 20 aprila 1946) in sledečo spremembo členov 1.5.8.17.18.19.20 zakonika: imenovanje upravnika sveta v csebah comm. Arturo Andreoletti, dott. Giancarlo Dosi Delfini; dott. Antonio Gaeta; dott. Edoardo Mariani; Giulio Tamaro; dott. Silio Tamaro.

Paolina Giulio notar:

Vloženo v pisarni civilnega sodišča v Trstu, z dne 3.6.1946 vpisano pod št. 18100 rednega registra, zabeleženo pod št. 1113 družbenega registra.

Zapisnikar: Giardino

CIVILNO IN KAZENSKO SODIŠČE V TRSTU

Objavljamo zapisnik rednega občnega zbora COMPAGNIA ADRIATICA IMPORTAZIONE ESPORTAZIONE delniška družba C.A.I.E.S.A. sedež v Trstu; pravilno overovljeno v Trstu z dne 25 aprila 1946, vsebuje: znižanje družbenega kapitala na 1.800.000 lir. - vloženih, sprememba družbenega zakonika; razveljavitev privatnih okolištin priložene ustanovnemu aktu.

Paolina Giulio — notar:

Vloženo v pisarni civilnega sodišča v Trstu z dne 3.6.1946 vpisano pod št. 18102 rednega registra, zabeleženo pod št. 975 družbenega registra.

Zapisnikar Giardino

CIVILNO IN KAZENSKO SODIŠČE V TRSTU

SPREMEMBE V ZAKONIKU

Objavlja se zapisnik generalnega zbora Anonimne Družbe DELLE PICCOLE FERROVIE z dne 24 aprila 1946 vsebuje spremembo členov 10, 14 družbenega zakonika.

Sandrin Bruno — notar:

Vloženo v pisarni civilnega sodišča v Trstu z dne 31.5.1946 vpisano pod št. 18082 rednega registra, zabeleženo pod št. 51 družbenega registra.

Zapisnikar — Giardino

SPREMEMBE V ZAKONIKU

Objavlja se zapisnik od Družbe **Triestina Tramvay** z dne 24 aprila vsebuje spremembo člena 10 družbenega zakonika.

Sandrin Bruno — notar

Vloženo v pisarni civilnega sodišča v Trstu z dne 31/5/1946 vpisano pod št. 18083 rednega registra, zabeleženo pod št. 50 družbenega registra.

Zapisnikar: **Giardino**

SPREMEMBE V ZAKONIKU

Objavlja se zapisnik generalnega občnega zbora della **S. A. Albergo Obelisco Poggio-reale** v Trstu z dne 26 aprila 1946, pravilno overovljen vsebuje na izredni strani spremembo družbenega zakonika ki zadeva sestavo upravnškega sveta.

Sandrin Bruno — notar

Vloženo v pisarni civilnega sodišča v Trstu z dne 4/6/1946 vpisano pod št. 18104 rednega registra, zabeleženo pod št. 207 družbenega registra.

Zapisnikar: **Giardino**

SPREMEMBE V ZAKONIKU

Objavlja se zapisnik z dne 30 aprila 1946 generalnega občnega zbora od **Riunione Adriatica di Sicurtà** v Trstu pravilno overovljen vsebuje na izredni strani spremembo člena 29 zakonika vsebuječ nadzornike od 3 na 5.

Sandrin Bruno — notar

Vloženo v pisarni civilnega sodišča v Trstu z dne 4/6/1946 vpisano pod št. 18105 rednega registra, zabeleženo pod št. 286 družbenega registra.

Zapisnikar: **Giardino**

CIVILNO IN KAZENSKO SODIŠČE V TRSTU

Objavljamo zapisnik akt preneha delnice Trst 16 maja 1946, pravilno overovljen, vsebuje odstop od delnice, prisostivši pri **Autotrasporti A.N.C.A.** družba z omejeno zavezo s sedežem v Trstu sprejem ostavke upravnika odv. Corrado Campeis, ter imenovanje enega upravnika Rodolfo Ciai pok Roberto.

Paolina Giulio — notar

Vloženo v pisarni civilnega sodišča v trstu z dne 23/5/1946 vpisano pod št. 18035 rednega Registra, zabeleženo pod št. 1581 družbenega registra.

Zapisnikar: **Giardino**

CIVILNO IN KAZENSKO SODIŠČE V TRSTU

DRUŽBENA MESTA

Objavlja se zapisnik izrednega občnega zbora **Stabilimento Elettrotecnico Triestino** — **Umberto Navarra** družba z. o. z. z dne 27. maja 1946 vsebuje odstopitev upravnika dr. Costantino Comotari, ter imenovanje na svoje mesto družabnico Margherito Presl v Novari.

Sandrin Bruno — notar

Vloženo v pisarni civilnega sodišča v Trstu z dne 31/5/1946 vpisano pod št. 18087 rednega registra, zabeleženo pod št. 982 družbenega registra.

Zapisnikar : Giardino

CIVILNO IN KAZENSKO SODIŠČE V TRSTU

IZVLEČEK

Izvleček mandata, ki je bil podeljen g. GUIDO MAJONICA pok. Marca kot izredni zastopnik v splošni agenturi delniške družbe, imenovane **Assicurazioni Generali** (delniška družba, popolnoma vloženi kapital Lir 120.000.000,— z ravnateljstvo v Benetkah in pravnim sedežem v Trstu).

v TRSTU

Z zapisnikom z dne 30. aprila 1946 notarja v Benetkah Dr. Ferruccio Chiurloitto pok. Francesca št. 28125 zap., je bil pooblaščen sprejeti, za račun preimenovane družbe, zavarovanja : proti poškodbam zaradi ter tozadevnim nevarnostim, proti poškodbam tatvine, z pravico podpisovati tozadevne zavarovalne listine, izterjati ter izdajati pobotnice za zavarovalne nagrade, vršiti sodnijske akte ter prisostovati pri sodnijskih postopkih za kar se nanaša na izterjavo nagrad, ter bo zastopal v vsaki boljši priložnosti in za vse drugo, delniško družbo Assicurazioni Generali v mejah preimenovanega pooblastila.

v Benetkah dne 15. maja 1946

La Direzione Veneta delle Assicurazioni Generali
Podp. : ARA & FACCIO

CIVILNO IN KAZENSKO SODIŠČE V TRSTU

Izjavlja se odredba Z. V. U. dana z dne Trst 20. julija 1945 vsebuje odstranitev odv. Carlo Scala in E. G. E. L. I. ki je vršilo dolžnosti zaplenjevalca **Fabbrica Adriatica di Colori** družba z omejeno zvezo v Trstu, ponovno izvoli Ferruccio Marse direktorja in upravnika družbe.

Paolina Mario — notar

Vloženo v pisarni civilnega sodišča v Trstu z dne 3/6/1946 vpisano pod št. 18101 rednega registra, zabeleženo pod št. 409 družbenega registra.

Zapisnikar : Giardino

CIVILNO IN KAZENSKO SODIŠČE V TRSTU

IMENOVANJE GENERALNEGA PROKURATORJA

Objavlja se zapisnik z dne 7 maja 1946, registriran pod št. 6114, vsebuje imenovanje gospoda RODOLFO CAU di Rodolfo za Prokuratorja trvdke „ing. ZAMPIERI & Co. Impresa Generale di Costruzioni“ zadrúžna družba v Trstu z polnomočjem predstavništva pred oblastjo, zavodi, banke, zveznih odnošajev družbenega delovanja prisotnost na dražbah: pooblastitev inkasiranja, predstavljati na sodišču, upotrebljavanje družbenega podpisa po prokuri.

Quarantotto Silvio — notar

Vloženo v pisarni civilnega sodišča v Trstu z dne 28/5/1946 vpisano pod št. 18058 rednega registra.

Zapisnikar: Giardino

CIVILNO IN KAZENSKO SODIŠČE V TRSTU

USTANOVITEV PODRUŽNICE

Z zapisom z dne 18 aprila 1946 podpisanega notarja generalni občni zbor Anonime družbe z omejeno zavezo „SAN GIUSTO“ s sedežem v Milanu je sklenil ustanoviti eno podružnico v Trstu, ki naj bi jo opravljal eden upravníški svetnik rag. Carlo Prodan di Giovanni z vsemi pravicami ki mu pripadajo po zakonu.

Dott. Gaetano Pignatti — notar

Vloženo v pisarni civilnega sodišča v Trstu z dne 24/5/1946 vpisano pod št. 18039 rednega registra, zabeleženo pod št. družbenega registra.

Zapisnikar: Giardino

CIVILNO IN KAZENSKO SODIŠČE V TRSTU

Objavlja se da na zboru upravníškega sveta nadzornikov z dne 3 maj 1946 od Kmečke Banke — Banca Agricola Cons. reg. a. g. l. v Gorici se sklenila una ustanovitev podružnice v Trstu.

Trst. 5. júnija 1946

Bianchi Simeone — notar

Vloženo v pisarni civilnega sodišča v Trstu z dne 5/6/1946 vpisano pod št. 18114 rednega registra, zabeleženo pod št. 1819 družbenega registra.

Zapisnikar: Giardino

CIVILNO IN KAZENSKO SODIŠČE V TRSTU

„LIRSA“ — LA IMMOBILIARE RENIS A. D. — TRST

Družbeni kapital 250.000 lir

BILANCA DO 31 DECEMBRA 1945

Aktiva	885.795,70	lir
Pasiva	878.120,70	„
Dobiček	7.675,—	lir

Občni zbor z dne 30 aprila je imenoval sedanji upravniški svet v osebah — gospodje : Francesco Flego pok. Francesco, ing. Raimondo Visintin od Raimonda in dr. rag. Mario Renzi pok Giovanni Emilio.

Avtentični Izvleček

dr. Carlo Artico — notar

Vloženo v pisarni civilnega sodišča v Trstu zdne 11/6/1946 vpisano pod št. 18148 rednega registra, zabeleženo pod št. 1111 družbenega registra.

Zapisnikar : Giardino

CIVILNO IN KAZENSKO SODIŠČE V TRSTU

„CALZI“ ANONIMNA DRUŽBA DI NAVIGAZIONE TRST

Družbeni kapital znaša 800.000 lir

BILANCA DO 31 DECEMBRA 1945

Aktiva	3.339.990,35	„ir
Pasiva	3.348.689,—	„
izguba	8.698,65	lir

Občni zbor z dne 30 aprila je tudi imenoval novi upravniški svet v osebah : Riccardo Calcis in Ottone Tommasi.

Avtentični izvleček.

dott. Carlo Artico — notar

Vloženo v pisarni civilnega sodišča v Trstu z dne 11/6/1946 vpisano pod št. 18151 rednega registra, zabeleženo pod št. 961 družbenega registra.

Zapisnikar : Giardino

CIVILNO IN KAZENSKO SODIŠČE V TRSTU

ODOBRITEV BILANCE

Generalni občni zbor z dne 30 aprila 1946 Družbe „Lodovico Sussland & Figli Anonimna Družba“ sedež v Trstu, družbeni kapital znaša 200.000 lir je odobril sledečo bilanco do 31 decembra 1945 1945:

Aktiva	723.661.25	lir
Pasiva	735.619.20	„
Izguba	11.957.95	lir

Upravniki:

Egone in Walter Sussland
Predsednik nadzornega sveta:
dott. Giordano Callegari

Vloženo v pisarni civilnega sodišča v Trstu z dne 25/5/1946 vpisano pod št. 18028 rednega registra, zabeleženo pod št. 837 družbenega registra.

Zapisnikar: **Giardino**

CIVILNO IN KAZENSKO SODIŠČE V TRSTU

GIORGIO TRICCI A. D. — TRST

Družbeni kapital vložen 30.000 lir

BILANCA DO 31 DECEMBRA 1945

Aktiva	447.036.45	lir
Pasiva	443.625.20	„
Dobiček	3.411.25	lir

Edini upravnik: **Leone Tricci**

Vloženo v pisarni civilnega sodišča v Trstu z dne 22/5/1946 vpisano pod št. 18027 rednega registra, zabeleženo pod št. 1115 družbenega registra.

Zapisnikar: **Giardino**

CIVILNO IN KAZENSKO SODIŠČE V TRSTU

„FORESTA“ Družba z omejeno zavezo — Trst

Družbeni kapital 50.000.— lir

BILANCA DO 31 DECEMBRA 1945

Aktiva	46.309.50	lir
Pasiva	50.000.—	„
Izguba	3.690.50	lir

Edini upravnik: **Isidoro Tassi**

Vloženo v pisarni civilnega sodišča v Trstu dne 22/5/1946 vpisano pod št. 18029 rednega registra, zabeleženo pod št. 1259 družbenega registra.

Zapisnikar: **Giardino**

CIVILNO IN KAZENSKO SODIŠČE V TRSTU

„JULIA INTERTRANS“ Trasporti in Spedizioni S. p. a. Trst družbeni

Kapital 1.000.000 lir

BILANCA ODOBRENA 31 DECEMBRA 1945

Aktiva	1.808.830.40	lir
Pasiva	2.951.231.60	„
Izguba	1.142.401.20	lir

Podpredsednik : dott. Bruno Permutti

Vloženo v pisarni civilnega sodišča v Trstu z dne 6/6/1946 vpisano pod št. 18123 rednega registra, zabeleženo pod št. 1433 družbenega registra.

Zapisnikar : Giardino

CIVILNO IN KAZENSKO SODIŠČE V TRSTU

A. D. RICCARDO VENEZIANI & Co.

Sedež v Trstu, via Rittmeyer 7

kap. družbe vložen 200.000 lir

Bilanca do 31 decembra 1945 Račun dobička in izgub odobreno na skupščini z dne 31/3/1946

Pasiva	468.793.70	lir
Aktiva	409.156.70	„
Izguba	59.636.94	lir

Edini Upravnik : ing. Giani Fumolo

Vloženo v pisarni civilnega sodišča v Trstu z dne 6/6/1946 vpisano pod št. 18124 rednega registra, zabeleženo pod št. 287 družbenega registra.

Zapisnikar : Giardino

DEKRET O AMORTIZACIJI

Trst dne 3/10/1946

PREDSEDNIK TRŽAŠKEGA SODIŠČA

Glede na preje navedeno prošnjo : po pregledanju priloženih dokumentov : z ozirom na tozadevne informacije, ki si jih je preskrbel : glede na zapisnik, ki vsebuje prisego prosilce. Glede na lastno razsodnost : glede na resničnost dejanj, ki so bila izpostavljena z ozirom na prošnjo :

P. Q. M.

Z uporabo členov 6-9 kr. odl. z dne 27/5/1909, št. 437, in Proglasa št. 7 Z.V.U. :

1) Izreče kot dokončno zaporo, ki jo je izpostavila Banca Commerciale Italiana, tržaški sedež, nad hranilno knjižico št. 44714, ki jo je izdal isti sedež, z saldo Lir 87.927.40, na imetnika Liebman Erminia.

2) Svari neznanega imejitelja knjižice preimenovane naj jo predloži v pisarni preimenovanega sodišča ali naj vloži ugovor proti vložitelju prošnje v teku šestih mesecev.

3) Odreja naj ta odlok, skupno z objavo o izgubi, bodi izpostavljen v dvorani za zasedanje Sodišča, in na objavnih deskah tržaške občine, in za cel čas ki je bil določen za objavo, naj bodi izpostavljen tudi v pisarnah od Banca Commerciale Italiana, tržaški sedež.

4) Odreja tudi naj se ta odlok razglasi v Uradnem listu Z.V.U. v Trstu in to trikrat, to je enkrat vsakih trideset dni.

Trst, 19. marca 1946

Predsednik : podp. **dr. de Dottori**

Predsednik tržaškega kazenskega in civilnega sodišča v Trstu v smislu prošnje ORZAN-ja Arriga pok. Germana, iz Trsta, z dne 12. oktobra 1945 zaradi tatvine petih hranilnih knjižic, ki jih je izdala Cassa di Risparmio v Trstu, z izpolnjevanjem vseh formalnosti ; v smislu čl. 6 in 9 Odloka z dne 27. maja 1909 št. 437 in proglasa 7 Z.V.U. : izjavlja za dokončno zaporo ki jo je razglasila Cassa di Risparmio v Trstu nad hranilne knjižice števil. 151.325 z Lir 112.397 ; 143.047 z Lire 16.575.70 ; 154.171 z lir 12.255.80 ; 153.373 z Lir 20.254.20 na ime Orzan Arrigo in 143.048 z Lire 16.575.70 na ime Mazzolini Alessandra.

Svari neznanega imejitelja knjižic naj jih predloži v pisarni preimenovanega sodišča, ali naj vloži ugovor v teku šestih mesecev.

Ukazuje razglasitev v uradnem listu Z.V.U. in to trikrat vsakih tridesetih dni.

Trst 18. decembra 1945

Predsednik : **de Dottori**
Avv. Antonio Bellizia

GORIŠKO OKROŽJE

AMORTIZACIJA BANČNEGA NAKAZILA

Prvi Pretor goriškega okraja je na prošnjo gospe : Rine Cerutti z odlokom 13 maja 1946. izjavil amortizacijo bančnega nakazila št. 021.078 v svoti 8.200.— Lire vložen z dnem 3 septembra 1943 iz **Banke Napoli v TAURIANOVA (Reggio Calabria)** on je pooblastil splačilo gospej Rini Cerutti v Gorici — Via don Bosco 17 minulo Petnajst dni od objave tega odloka v *Gazzetti Zavezniške Vojaške Uprave*, toda v pogojih da v tem času imejtel ne bo predložil morebitne ugovore.

CIVILNO IN KAZENSKO SODIŠČE V GORICI

Objavlja se da z sklepom z dne 27. aprila 1946 vršilca dolžnosti Predsednika civilnega in kazenskega sodišča v Gorici, podpisanim tudi od strani **Legal Officer Z.V.U.**, za izvršitev kr. odl. z dne 16. marca 1944 št. 89, ki je objavljen v Uradnem Listu z dne 29. marca 1944 št. 16 in kr. odl. z dne 18. januarja 1945 št. 7 ki je bil objavljen v Uradnem listu z dne 30 januarja 1945 št. 13, glede na razmerja zaradi višje sile in sedanjo stanje v Beneški Juliji, se dovoli združenju **Claigo Cohsorzio Latterie Alto Isonzo — Gorica**, odgoditev za šest mesece roka za sklicanje rednega občnega zbora, v smilsu cl. 2264 Civilnega Zakonika.

Gorica dne 27/4/1946

CLAIGO

Consozio Latterie Alto Isonzo - Gorizia
(nečitljiv podpis)

Vloženo v pisarni sodišča v Gorici dne 4. junija 1946, vpisano pod št. 4555 rednega registra, zapisano pod št. 74 družbenega registra ter vloženo v snopič št. V.

Zapisnikar : **Guglielmi Guido**

PULJSKO OKROŽJE

CIVILNO IN KAZENSKO SODIŠČE V PULJU

USTANOVITEV DRUŽBE

Z aktom z dne 21 marca 1946 št. 4275 mio rep. se je ustanovila Družba Istriana **Costruzioni Edili SICE** z omejeno zavezo s sedežem v Pulju via Massimiliano 5.

Družbeni namen: izvrševanje gradbenih del, hidravličnih cestnih i.t.d.

Trajanje: od dneva ustanove pa do 31 decembra 1947, ki pa se tudi lahko podaljša.

Družbeni kapital znaša 105.000 lir.

Upravniki so: Pasini Pietro in Vianelli Bruno, z posameznimi podpisom.

Sodišče v Pulju je z dnem in odlokom 6 maja 1946 overovalo preimenovani akt.

Pulj, 5 junija 1946

Carlo Franchi — notar

Vloženo v pisarni civilnega sodišča v Pulju z dne 6 junija 1946 vpisano pod št. 41 rednega registra, zabeleženo pod št. 174 družbenega registra.

Zapisnikar: (A. Zaratin)

CIVILNO IN KAZENSKO SODIŠČE V PULJU

SOCIETA' ANONIMA BRUSSI (S.A.B.) V PULJU

Bilanca do dne 31/12/1945

AKTIVA

Blagajna	81.903.80 lir
Banke	272.419.59 lir
Dolžniki	3.034.961.33 lir
Skladišče	79.032.07 lir
Inventar	1.094.134.55 lir
	4.562.451.34 lir

PASIVA

Družbeni kapital	500.000.— lir
Upniki	2.487.205.75 lir
Rezerva	356.447.73 lir
R. N. C/2	360.484.75 lir
Dobiček	858.313.11 lir
	4.562.451.34 lir

Račun Dobičkov in Zgub do 31/12/45

DOHODKI

Dohodki za dela	7.823.665.63 lir
	115.30 lir
	7.823.780.93 lir

IZHODI:

Stroški za dela	6.282.329.92 lir
Splošni stroški	43.129.30 lir
Dobiček	858.313.11 lir
	7.823.780.93 lir

Se izjavlja da ta bilanca odgovarja resnici in knjigovodskim podatkom družbe.

v Pulju dne 1. marca 1946

Edini Upravnik: **ing. Aurelio Brusi**

Pregledovatelji računov: **Federico Frattoni — Aminto Marzari**

Vloženo v pisarni civilnega sodišča v Pulju, z dne 30 aprila 1946, vpisano pod št. rednega, zabeleženo pod št. družbenega registra.

Zapisnikar: **(A. Zaratini)**

ODSEK ZAVEZNIŠKE VOJAŠKE UPRAVE

VSEBINA

I. DEL

TRŽAŠKO POVELJSTVO

Splošni ukaz		Stran
št. 34 B	Spremembe in dodatki k splošnemu ukazu št. 34 glede zvišanja javnih pokojnin	3
št. 54 B	Občinski uradi za najeminske pritožbe in okrožne komisije za najeminske prizive — Dodatek k splošnemu ukazu št. 54	6
št. 60	Revizija službovanja oslužbencev javnih uprav	8
št. 61	Zbiranje žita	13

Ukaz

št. 128	Spremembe obveznega delavskega zavarovanja zoper nezgode v poljedelstvu	17
št. 140	Pobiranje državnih davščin in taks na javne prireditve in zabave	20
št. 144	Spremembe v tarifi državnih davščin na javne zabave, konjske dirke, druge tekme in stave	23
št. 146	Popravilo od vojne poškodovanih hiš v opustošenih krajih brez stroškov ali obveze za lastnike	25
št. 147	Dodatek k splošnemu ukazu št. 14 — Popravilo hiš, uničenih ali poškodovanih kot maščevanje za partizansko delovanje in prispevek lastnikom, ki so hiše popravili že pred splošnim ukazom št. 14	26
št. 154	Prepoved lova na srnjad	28
št. 156	Ponovna vzpostavitev pravnih listin ter dokumentov občinskih arhivov, ki so bili uničeni zaradi vojnih dohodkov, javnih neredov, požarov, poplav, potresov in drugih javnih nesreč....	28

Upravni ukaz

št. 35	Imenovanje komisije za preiskavo pomorskih nezgod	30
št. 40	Imenovanje Salvi Nerea za ravnatelja jetnišnic via Tigor in Gesuiti; Calandra Orlanda za ravnatelja jetnišnic via Nizza ter dr. Adovasia Domenica za zdravnika jetnišnic via Tigor in Gesuiti	31
št. 41	Potrditev imenovanja Roatti Giovannija za prizivnega svetnika ter Cardelle Salvatoreja za sodniškega uradnika	31
št. 42	Dovoljenje Notarju Senciari Vladimiru za začasno delovanje v Trstu	32
št. 43	Imenovanje Cante Giuseppeja za sodniškega uradnika v puljski Preturi	50
št. 44	Začasno napredovanje Lampe Anne, Zollia Ernesta, in Bauzon Giuseppe-ja, uradnikov pri tržaškem pristanškem poveljstvu	33

II. DEL

TRŽAŠKO OKROŽJE

Upravni okrožni ukaz	Stran
št. 26 Povišanje doktorja Basioli Giovannija od VII. stopnje skupina A do V. stopnje, skupina A	34
št. 27 Posebna dajatev živil brezposlenim mornarjem — Imenovanje nadzorstvene Komisije za tržaško okrožje	34

GORIŠKO OKROŽJE

Okrožni ukaz	
št. 83 Imenovanje Specogna Jožefa za predsednika občinskega sveta	36
št. 84 Imenovanje občinskega sveta v Bregonji	36
št. 85 Imenovanje odbora italijanskega rdečega križa za goriško okrožje	37

Okrožna objava

št. 9 Ustanovitev okrožne komisije za osebne izkaznice za goriško okrožje	37
--	----

PULJSKO OKROŽJE

Upravni okrožni ukaz

št. 47 Imenovanje Dr. Paliaga Attili-ja za javnega okrožnega zdravstvenega uradnika — Dodatek k upravnemu ukazu št. 33..	40
---	----

III. DEL

CIVILNI ODDELEK OBJAVE.....	42—61
-----------------------------	-------